KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2024/670

2024 m. vasario 26 d.

kuriuo, pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/1036 11 straipsnio 2 dalį atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą, importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės rankiniams padėklų krautuvams ir jų pagrindinėms dalims nustatomas galutinis antidempingo muitas

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/1036 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos Sąjungos narėmis nesančių valstybių ([1]), ypač į jo 11 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

1. PROCEDŪRA

1.1. Ankstesni tyrimai ir galiojančios priemonės

(1) 2005 m. liepos mėn. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1174/2005 ([2]) Taryba nustatė galutinį antidempingo muitą importuojamiems rankiniams padėklų krautuvams ir jų pagrindinėms dalims, kurių kilmės šalis yra Kinijos Liaudies Respublika (toliau – Kinija arba KLR). Nustatytas 7,6–46,7 % *ad valorem* antidempingo muitas (toliau – pradinės priemonės).

(2) Atlikus *ex officio* dalinę tarpinę peržiūrą pagal pagrindinio antidempingo reglamento (toliau – pagrindinis reglamentas) 11 straipsnio 3 dalį, Taryba 2008 m. liepos mėn. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 684/2008 ([3]) patikslino priemonių taikymo sritį ir nustatė, kad pradinės antidempingo priemonės neturėtų būti taikomos tam tikriems produktams, t. y. rankiniams krautuvams, rietuvių krautuvams, žirkliniams keltuvams ir sveriamiesiems keltuvams, kurie gali būti savaeigiai arba valdomi rankiniu būdu ir kurie yra naudojami kroviniams perkelti ir pakelti, padėti sandėliuojant krovinius, sukrauti vieną padėklą ant kito, pakelti krovinį iki patogaus dirbti aukščio arba kroviniams pakelti ir pasverti, kurie, kaip nustatyta, skiriasi nuo rankinių padėklų krautuvų dėl jų savybių, specifinių funkcijų ir galutinio naudojimo.

(3) Pagal pagrindinio reglamento 13 straipsnį atlikus priemonių vengimo tyrimą, 2009 m. birželio mėn. Reglamentu (EB) Nr. 499/2009 ([4]) Taryba išplėtė Reglamentu (EB) Nr. 1174/2005 visoms kitoms bendrovėms nustatyto galutinio antidempingo muito taikymą rankiniams padėklų krautuvams, siunčiamiems iš Tailando ir deklaruojamiems arba nedeklaruojamiems kaip Tailando kilmės.

(4) Pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalį atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą, 2011 m. spalio mėn. Taryba Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 1008/2011 ([5]) pratęsė importuojamiems Kinijos kilmės rankiniams padėklų krautuvams galiojančio antidempingo muito taikymą.

([1]) OL L 176, 2016 6 30, p. 21.

([2]) 2005 m. liepos 18 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1174/2005, nustatantis galutinį antidempingo muitą ir laikinojo muito, nustatyto Kinijos Liaudies Respublikos kilmės rankiniams padėklų krautuvams bei jų esminėms dalims, galutinį surinkimą (OL L 189, 2005 7 21, p. 1).

([3]) 2008 m. liepos 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 684/2008, kuriuo patikslinama Reglamentu (EB) Nr. 1174/2005 nustatytų antidempingo priemonių, taikomų importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės rankiniams padėklų krautuvams bei jų esminėms dalims, taikymo sritis (OL L 192, 2008 7 19, p. 1).

([4]) 2009 m. birželio 11 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 499/2009, išplečiantis galutinio antidempingo muito, nustatyto Reglamentu (EB) Nr. 1174/2005 importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės rankinių padėklų krautuvams ir jų pagrindinėms dalims, taikymą tam pačiam importuojamam produktui, įvežamam iš Tailando ir deklaruojamam kaip Tailando kilmės arba ne (OL L 151, 2009 6 16, p. 1).

([5]) 2011 m. spalio 10 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1008/2011, kuriuo, pagal Reglamento (EB) Nr. 1225/2009 11 straipsnio 2 dalį atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą, importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės rankiniams padėklų krautuvams ir jų pagrindinėms dalims nustatomas galutinis antidempingo muitas, kurio taikymas išplėstas importuojamiems iš Tailando siunčiamiems rankiniams padėklų krautuvams ir jų pagrindinėms dalims, deklaruojamiems kaip Tailando kilmės arba ne (OL L 268, 2011 10 13, p. 1).

(5) 2013 m. balandžio mėn. Taryba, atlikus tarpinę peržiūrą pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 3 dalį, Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 372/2013 ([6]) iš dalies pakeitė Reglamentą (ES) Nr. 1008/2011, pradinį antidempingo muitų intervalą ir nustatė 70,8 % muito normą, taikomą visiems į Sąjungą importuojamiems Kinijos kilmės rankiniams padėklų krautuvams.

(6) Pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 4 dalį atlikus naujo eksportuotojo peržiūrą, 2014 m. rugsėjo mėn. Europos Komisija (toliau – Komisija) Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 946/2014 ([7]) iš dalies pakeitė Reglamentą (ES) Nr. 1008/2011 ir nustatė individualią 54,1 % muito normą iš bendrovės „Ningbo Logitrans Handling Equipment Co.“ importuojamiems rankiniams padėklų krautuvams.

(7) Pagal pagrindinio reglamento 13 straipsnį atlikus priemonių vengimo tyrimą, 2016 m. rugpjūčio mėn. Komisija Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2016/1346 ([8]) išplėtė galiojančio galutinio antidempingo muito taikymą importuojamiems Kinijos kilmės šiek tiek pakeistiems rankiniams padėklų krautuvams su svorio rodymo sistema, kuri yra neintegruota į važiuoklę (t. y. į šakes).

(8) 2017 m. lapkričio mėn., atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą (toliau – ankstesnė priemonių galiojimo termino peržiūra), Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2017/2206 ([9]) Komisija pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalį importuojamiems Kinijos kilmės rankiniams padėklų krautuvams vėl nustatė galutines antidempingo priemones.

(9) Šiuo metu galiojantys antidempingo muitai yra 70,8 % *ad valorem* muitai. Bendrovei „Ningbo Logitrans Handling Equipment Co., Ltd.“ taikoma individuali 54,1 % muito norma ([10]).

1.2. **Prašymas atlikti priemonių galiojimo termino peržiūrą**

(10) *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbus pranešimą apie artėjančią priemonių galiojimo pabaigą ([11]), Komisija pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalį gavo prašymą atlikti peržiūrą. Prašymą atlikti peržiūrą 2022 m. rugpjūčio 29 d. rankinių padėklų krautuvų Sąjungos pramonės, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 5 straipsnio 4 dalyje, vardu pateikė „Toyota Material Handling Europe“ ir „PR Industrial S.r.l.“ (toliau – pareiškėjai).

(11) Prašymas atlikti peržiūrą grindžiamas tuo, kad pasibaigus priemonių galiojimui dempingas veikiausiai tęstųsi, o Sąjungos pramonei daroma žala pasikartotų.

1.3. **Priemonių galiojimo termino peržiūros inicijavimas**

(12) Pasikonsultavusi su komitetu, įsteigtu pagal pagrindinio reglamento 15 straipsnio 1 dalį, ir nustačiusi, kad yra pakankamai įrodymų priemonių galiojimo termino peržiūrai inicijuoti, 2022 m. lapkričio 29 d. Komisija pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalį inicijavo priemonių galiojimo termino peržiūrą dėl į Sąjungą importuojamų Kinijos Liaudies Respublikos ir Tailando Karalystės kilmės rankinių padėklų krautuvų. Komisija *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbė pranešimą apie inicijavimą (toliau – pranešimas apie inicijavimą) ([12]).

([6]) 2013 m. balandžio 22 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 372/2013, kuriuo, pagal Reglamento (EB) Nr. 1225/2009 11 straipsnio 3 dalį atlikus dalinę tarpinę peržiūrą, iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1008/2011, kuriuo importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės rankiniams padėklų krautuvams ir jų pagrindinėms dalims nustatomas galutinis antidempingo muitas (OL L 112, 2013 4 24, p. 1).

([7]) 2014 m. rugsėjo 4 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 946/2014, kuriuo, pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1225/2009 11 straipsnio 4 dalį atlikus naujojo eksportuotojo peržiūrą, iš dalies keičiamas Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1008/2011, kuriuo importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės rankiniams padėklų krautuvams ir jų pagrindinėms dalims nustatomas galutinis antidempingo muitas (OL L 265, 2014 9 5, p. 7).

([8]) 2016 m. rugpjūčio 8 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2016/1346, kuriuo galutinio antidempingo muito, nustatyto Tarybos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 1008/2011 su pakeitimais, padarytais Tarybos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 372/2013, importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės rankiniams padėklų krautuvams ir jų pagrindinėms dalims, taikymas išplečiamas importuojamiems šiek tiek pakeistiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės rankiniams padėklų krautuvams (OL L 214, 2016 8 9, p. 1).

([9]) 2017 m. lapkričio 29 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/2206, kuriuo, pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/1036 11 straipsnio 2 dalį atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą, importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės rankiniams padėklų krautuvams ir jų pagrindinėms dalims nustatomas galutinis antidempingo muitas (OL L 314, 2017 11 30, p. 12).

([10]) OL L 265, 2014 9 5, p. 7.

([11]) OL C 104, 2022 3 4, p. 10.

([12]) OL C 452, 2022 11 29, p. 26.

1.4. **Peržiūros tiriamasis laikotarpis ir nagrinėjamasis laikotarpis**

(13) Atliekant dempingo tęsimosi tikimybės tyrimą buvo nagrinėjamas 2021 m. spalio 1 d.–2022 m. rugsėjo 30 d. laikotarpis (toliau – peržiūros tiriamasis laikotarpis arba PTL). Tiriant žalos tęsimosi arba pasikartojimo tikimybei įvertinti svarbias tendencijas nagrinėtas laikotarpis nuo 2019 m. sausio 1 d. iki peržiūros tiriamojo laikotarpio pabaigos (toliau – nagrinėjamasis laikotarpis).

1.5. **Suinteresuotosios šalys**

(14) Pranešime apie inicijavimą suinteresuotosios šalys paragintos susisiekti su Komisija, kad galėtų dalyvauti tyrime. Be to, Komisija apie priemonių galiojimo termino peržiūros inicijavimą konkrečiai pranešė pareiškėjams, kitiems žinomiems Sąjungos gamintojams, žinomiems eksportuojantiems gamintojams, Kinijos valdžios institucijoms, žinomiems importuotojams ir naudotojams ir paragino juos dalyvauti tyrime.

(15) Suinteresuotosios šalys turėjo galimybę teikti pastabas dėl priemonių galiojimo termino peržiūros inicijavimo ir pateikti prašymą išklausyti dalyvaujant Komisijai ir (arba) prekybos bylas nagrinėjančiam pareigūnui.

1.6. **Atranka**

(16) Pranešime apie inicijavimą Komisija nurodė, kad pagal pagrindinio reglamento 17 straipsnį gali vykdyti suinteresuotųjų šalių atranką.

1.6.1. *Sąjungos gamintojų atranka*

(17) Pranešime apie inicijavimą Komisija nurodė preliminariai atrinkusi Sąjungos gamintojus.

(18) Pagal pagrindinio reglamento 17 straipsnio 1 dalį Komisija bendroves atrinko remdamasi didžiausia tipiška rankinių padėklų krautuvų (toliau – RPK) gamybos ir pardavimo apimtimi peržiūros tiriamuoju laikotarpiu, kurią galima pagrįstai išnagrinėti per turimą laiką. Atrinkti du Sąjungos gamintojai.

(19) Peržiūros tiriamuoju laikotarpiu abiem atrinktiems Sąjungos gamintojams teko daugiau kaip 75 % Sąjungos pramonės gamybos ir daugiau kaip 70 % gamybos pajėgumų. Komisija, remdamasi pagrindinio reglamento 17 straipsnio 2 dalimi, paragino suinteresuotąsias šalis teikti pastabas dėl preliminariai atrinktų bendrovių.

(20) Pastabų negauta, todėl preliminariai atrinktos bendrovės buvo patvirtintos. Atrinkti gamintojai yra tipiški Sąjungos pramonės gamintojai.

1.6.2. *Nesusijusių importuotojų atranka*

(21) Kad galėtų nuspręsti, ar atranka yra būtina, ir, jei būtina, kad galėtų atrinkti bendroves, Komisija paprašė visų žinomų nesusijusių importuotojų pateikti pranešime apie inicijavimą nurodytą informaciją. Apie save nepranešė ir prašomos informacijos nepateikė nė vienas nesusijęs importuotojas.

1.6.3. *Kinijos eksportuojančių gamintojų atranka*

(22) Pranešime apie priemonių galiojimo termino peržiūros turimo inicijavimą Komisija nurodė, kad pagal pagrindinio reglamento 17 straipsnio 2 dalį gali vykdyti eksportuojančių gamintojų atranką.

(23) Kad galėtų nuspręsti, ar atranka yra būtina, ir, jei būtina, kad galėtų atrinkti bendroves, Komisija paprašė visų žinomų Kinijos eksportuojančių gamintojų pateikti pranešime apie inicijavimą nurodytą informaciją. Tačiau nė vienas nagrinėjamosios šalies eksportuojantis gamintojas per pranešime apie inicijavimą nustatytą laikotarpį nepateikė prašomos informacijos.

(24) Be to, Komisija paprašė Kinijos Liaudies Respublikos atstovybės Europos Sąjungoje nurodyti kitus eksportuojančius gamintojus, jei tokių yra, kurie galbūt norėtų dalyvauti tyrime, ir (arba) su jais susisiekti. Atsakymo nepateikta.

(25) Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta, Kinijos gamintojai nebendradarbiavo ir Komisija nusprendė, kad atranka nebūtina, ir apie tai pranešė Kinijos Liaudies Respublikos atstovybei Europos Sąjungoje. Pastabų nepateikta.

1.7. **Klausimynų atsakymai**

(26) Komisija Kinijos Liaudies Respublikos Vyriausybei (toliau – Kinijos Vyriausybė) nusiuntė klausimyną dėl didelių iškraipymų buvimo Kinijoje, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkte. Klausimyno atsakymų negauta.

(27) Komisija išsiuntė klausimynus eksportuojantiems gamintojams, atrinktiems Sąjungos gamintojams, naudotojams ir importuotojams. Šie klausimynai nuo inicijavimo dienos taip pat paskelbti internete ([13]).

(28) Abu atrinkti Sąjungos gamintojai pateikė klausimynų atsakymus. Tačiau eksportuojantys gamintojai, nesusiję importuotojai ir naudotojai atsakymų nepateikė.

(29) Kadangi Kinijos eksportuojantys gamintojai ir Kinijos Vyriausybė nebendradarbiavo, išvados dėl dempingo ir jo daromos žalos pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį buvo padarytos remiantis turimais faktais. Apie tai atitinkamai pranešta Kinijos Liaudies Respublikos atstovybei Europos Sąjungoje. Pastabų negauta.

1.8. **Tikrinamieji vizitai**

(30) Komisija rinko ir tikrino visą informaciją, kurią manė esant reikalingą išvadoms dėl dempingo ir jo daromos žalos tęsimosi ar pasikartojimo tikimybės ir Sąjungos interesų padaryti.

(31) Pagal pagrindinio reglamento 16 straipsnį tikrinamieji vizitai buvo surengti šių Sąjungos gamintojų patalpose:

— „Toyota Material Handling Europe“ (Švedija);

— „PR Industrial S.r.l“ (Italija).

(32) Komisija patikrino Sąjungos pramonės pateiktus makroekonominius duomenis jos teisinių atstovų „White & Case“ patalpose Briuselyje.

2. **PERŽIŪRIMASIS PRODUKTAS, NAGRINĖJAMASIS PRODUKTAS IR PANAŠUS PRODUKTAS**

2.1. **Peržiūrimasis produktas**

(33) Peržiūrimasis produktas yra tas pats produktas kaip per ankstesnę priemonių galiojimo termino peržiūrą, t. y. rankiniai padėklų krautuvai ir jų pagrindinės dalys, t. y. važiuoklė ir hidraulinis mechanizmas, kurių KN kodai šiuo metu yra ex 8427 90 00 (TARIC kodai 8427 90 00 11 ir 8427 90 00 19) ir ex 8431 20 00 (TARIC kodai 8431 20 00 11 ir 8431 20 00 19.

(34) 2008 m. Komisija atliko tarpinės peržiūros tyrimą ir patikslino, kad galiojančios priemonės netaikomos tam tikrų kategorijų produktams, t. y. rankiniams keltuvams, rietuvių krautuvams, žirkliniams keltuvams ir sveriamiesiems keltuvams, kurie gali būti savaeigiai arba valdomi rankiniu būdu ir kurie yra naudojami kroviniams perkelti ir pakelti, padėti sandėliuojant krovinius, sukrauti vieną padėklą ant kito, pakelti krovinį iki patogaus dirbti aukščio arba kroviniams pakelti ir pasverti.

2.2. **Nagrinėjamasis produktas**

(35) Šiame tyrime nagrinėjamas produktas yra Kinijos kilmės peržiūrimasis produktas.

([13]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2635

2.3. **Panašus produktas**

(36) Kaip nustatyta atlikus pradinį tyrimą, po kurio buvo nustatytos priemonės, ir ankstesnę priemonių galiojimo termino peržiūrą, per šį priemonių galiojimo termino peržiūros tyrimą patvirtinta, kad tokias pačias pagrindines fizines, chemines ir technines savybes ir panašią naudojimo paskirtį turi šie produktai:

— į Sąjungą eksportuojamas nagrinėjamasis produktas,

— Kinijos vidaus rinkoje gaminamas ir parduodamas peržiūrimasis produktas,

— Sąjungoje Sąjungos pramonės gaminamas ir parduodamas peržiūrimasis produktas.

(37) Todėl šie produktai yra laikomi panašiais produktais, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 1 straipsnio 4 dalyje.

3. **IMPORTO DUOMENŲ STATISTIKA**

(38) Siekdama nustatyti į Sąjungą importuojamų rankinių padėklų krautuvų kiekį ir kainą, Komisija remiasi importo statistiniais duomenimis. Oficialūs šio importo duomenys registruojami kilogramais ir vienetais.

(39) Tačiau iš visų turimų statistinių šaltinių (COMEXT, „Surveillance 3“ ir duomenų bazės, pagrįstos pagrindinio reglamento 14 straipsnio 6 dalimi) buvo matyti, kad į Sąjungą importuojamų rankinių padėklų krautuvų kiekio duomenys yra nenuoseklūs.

(40) Importuojamų rankinių padėklų krautuvų vieneto svoris nepaaiškinamai svyravo. Tai neatitiko tiek per šį tyrimą surinktų įrodymų, tiek importo statistinių duomenų, naudotų atliekant pradinį tyrimą ir ankstesnes priemonių galiojimo termino peržiūras, iš kurių matyti, kad rankinio padėklų krautuvo svoris iš esmės yra pastovus ir laikui bėgant ar skirtingose valstybėse narėse nekinta.

(41) Todėl Komisija susisiekė su Eurostatu ir išsiaiškino, kad, panašu, neteisingai pateikti į dvi valstybes nares importuoto kiekio duomenys ir kad nurodyti kilogramai ir vienetai, atsižvelgiant į nurodytą vertę, laikytini nepatikimais. Nustatyta, kad, išskyrus importo į šias dvi valstybes nares duomenis, kiti visų valstybių narių importo į Sąjungą duomenys yra nuoseklūs ir atitinka ankstesnius statistinius duomenis.

(42) Todėl Komisija pakoregavo Eurostato nagrinėjamojo laikotarpio importo duomenų rinkinį, kad būtų atsižvelgta į viso importo į Sąjungą, išskyrus importą į dvi valstybes nares, nurodytas 41 konstatuojamojoje dalyje, vieneto kainą, ir tos kainos už vienetą santykinę vertę pritaikė nurodytai importo į šias dvi valstybes nares vertei, kad nustatytų pakoreguotą šio importo apimtį vienetais.

(43) Atlikus šį koregavimą gautas importo į Sąjungą duomenų rinkinys, kurio visų valstybių narių duomenys apie importuotą vienetų skaičių ir vieneto vertę buvo nuoseklūs.

(44) Šis pakoreguotas duomenų rinkinys naudotas dempingui apskaičiuoti atsižvelgiant į tai, kad Kinijos eksportuojantys gamintojai nebendradarbiavo, taip pat įvairiems žalos rodikliams, pateiktiems 2, 3, 4 ir 5 lentelėse.

4. **DEMPINGAS**

(45) Vadovaudamasi pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalimi Komisija nagrinėjo, ar pasibaigus priemonių galiojimui dempingas tęstųsi.

4.1. **Pirminės pastabos**

(46) Kaip minėta 25 konstatuojamojoje dalyje, atliekant tyrimą nebendradarbiavo nė vienas Kinijos eksportuojantis gamintojas. Todėl Komisija pranešė Kinijos Vyriausybei, kad dėl nebendradarbiavimo Komisija gali taikyti pagrindinio reglamento 18 straipsnį. Komisija negavo jokių pastabų ar prašymų dėl bylas nagrinėjančio pareigūno įsitraukimo.

(47) Todėl, remiantis pagrindinio reglamento 18 straipsnio 1 dalimi, toliau išdėstytos išvados dėl dempingo ir jo tęsimosi arba pasikartojimo tikimybės buvo daromos remiantis turimais faktais, visų pirma:

— prašyme pateikta informacija,

— per peržiūros tyrimą iš bendradarbiaujančių šalių (tiksliau pareiškėjo ir atrinktų Sąjungos gamintojų) gauta informacija,

— Eurostato statistiniais duomenimis, pakoreguotais, kaip nurodyta 3 skirsnyje, ir

— duomenų baze „Global Trade Atlas“ (GTA).

(48) Be to, normaliajai vertei pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą apskaičiuoti Komisija naudojo turimus tipiškos šalies duomenis, kaip paaiškinta 4.2.4 skirsnyje.

4.2. **Importuojamų Kinijos kilmės RPK normaliosios vertės nustatymo procedūra pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalį**

(49) Kadangi inicijuojant tyrimą turėta pakankamai įrodymų, rodančių, kad Kinijoje yra didelių iškraipymų, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkte, Komisija inicijavo tyrimą remdamasi pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalimi.

(50) Siekdama gauti informacijos, kurią manė esant reikalingą atliekant su įtariamais dideliais iškraipymais susijusį tyrimą, Komisija nusiuntė Kinijos Vyriausybei klausimyną. Be to, kaip minėta pranešimo apie inicijavimą 5.3.2 punkte, Komisija paragino visas suinteresuotąsias šalis per 37 dienas nuo to pranešimo apie inicijavimą paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dienos pareikšti savo nuomonę ir pateikti informaciją bei patvirtinamuosius dokumentus dėl pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies taikymo.

(51) Iki nustatyto termino iš Kinijos Vyriausybės negauta nei klausimyno atsakymų, nei pastabų dėl pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies taikymo.

(52) Taigi Komisija pranešė Kinijos Vyriausybei, kad siekdama nustatyti, ar Kinijoje esama didelių iškraipymų, ji naudosis turimais faktais, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 18 straipsnyje. Kinijos Vyriausybė pastabų šiuo klausimu nepateikė.

(53) Pranešimo apie inicijavimą 5.3.2 punkte Komisija taip pat nurodė, kad, atsižvelgiant į turimus įrodymus, pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą jai gali reikėti pasirinkti tinkamą tipišką šalį, kad galėtų nustatyti normaliąją vertę remdamasi neiškraipytomis kainomis ar lyginamaisiais dydžiais. Ji taip pat nurodė, kad šiuo atveju galima tipiška trečioji šalis KLR atžvilgiu yra Brazilija, tačiau ji nagrinės kitas galimai tinkamas šalis pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punkto pirmoje įtraukoje nustatytus kriterijus.

(54) 2023 m. balandžio 3 d. pranešimu Komisija suinteresuotosioms šalims pranešė apie susijusius šaltinius, kuriuos ketino naudoti normaliajai vertei nustatyti (toliau – pranešimas dėl šaltinių).

(55) Šiame pranešime dėl šaltinių Komisija suinteresuotosioms šalims pranešė, kad joms nebendradarbiaujant jai reikės remtis turimais faktais pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį. Todėl Komisija ketino naudoti prašyme atlikti priemonių galiojimo termino peržiūrą pateiktą informaciją kartu su kitais informacijos šaltiniais, kurie pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnio 5 dalį buvo laikomi tinkamais pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalyje nustatytus atitinkamus kriterijus.

(56) Pranešimu dėl šaltinių Komisija suinteresuotosioms šalims taip pat pranešė tipiška šalimi ketinanti pasirinkti Braziliją ir nurodė susijusius šaltinius, kuriuos ketino naudoti normaliajai vertei nustatyti, tipiška šalimi pasirinkus Braziliją. Komisija taip pat paragino suinteresuotąsias šalis teikti pastabas dėl šaltinių ir Brazilijos, kaip tipiškos šalies, tinkamumo, taip pat pasiūlyti kitas šalis, jeigu bus pateikta pakankamai informacijos, susijusios su atitinkamais kriterijais.

(57) Ji taip pat informavo suinteresuotąsias šalis, kad pardavimo, bendrąsias ir administracines išlaidas (toliau – PBA išlaidos) ir pelną ji nustatys remdamasi turima informacija apie tipiškos šalies gamintoją bendrovę „Paletrans Equipamentos Ltda“. Pastabų negauta.

4.2.1. *Normalioji vertė*

(58) Pagrindinio reglamento 2 straipsnio 1 dalyje nustatyta, kad „normalioji vertė paprastai yra nustatoma pagal kainas, kurias įprastomis prekybos sąlygomis moka arba turi mokėti nepriklausomi pirkėjai eksportuojančioje valstybėje“.

(59) Tačiau pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punkte nustatyta: „jei <...> nustatoma, kad dėl didelių iškraipymų eksportuojančioje valstybėje pagal b punktą toje valstybėje netikslinga taikyti valstybės vidaus rinkos kainas ir sąnaudas, normalioji vertė apskaičiuojama tik remiantis gamybos ir pardavimo sąnaudomis, atitinkančiomis neiškraipytas kainas ar lyginamuosius standartus, taikant toliau nurodytas taisykles“ ir „įtraukiama neiškraipyta ir pagrįsta suma, aprėpianti administracines, pardavimo ir bendrąsias sąnaudas ir pelną“.

(60) Kaip paaiškinta toliau, Komisija šiame tyrime padarė išvadą, kad remiantis turimais įrodymais ir atsižvelgiant į tai, kad Kinijos Vyriausybė ir eksportuojantys gamintojai nebendradarbiavo, buvo tikslinga taikyti pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalį.

4.2.2. *Didelių iškraipymų buvimas*

(61) Neseniai atlikusi su KLR plieno sektoriumi ([14]) susijusius tyrimus, Komisija nustatė, kad jame esama didelių iškraipymų, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkte.

(62) Atlikusi tuos tyrimus Komisija nustatė, kad dėl didelio valstybės kišimosi KLR iškraipomas veiksmingas išteklių paskirstymas pagal rinkos principus ([15]). Tiksliau Komisija padarė išvadą, kad Kinijos Vyriausybė ne tik išlaiko didelę nuosavybės dalį plieno, kuris yra pagrindinė peržiūrimojo produkto gamybos žaliava, sektoriuje, kaip nurodyta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkto pirmoje įtraukoje ([16]), ji taip pat gali kištis į kainas ir sąnaudas per valstybės dalyvavimą bendrovių veikloje, kaip nurodyta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkto antroje įtraukoje ([17]).

([14]) 2023 m. liepos 11 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2023/1444, kuriuo importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos ir Turkijos kilmės plieniniams išgaubtiems profiliams nustatomas laikinasis antidempingo muitas (OL L 177, 2023 7 12, p. 63); 2023 m. sausio 11 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2023/100, kuriuo importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos kilmės pakartotinai pripildomoms nerūdijančiojo plieno statinaitėms nustatomas laikinasis antidempingo muitas (OL L 10, 2023 1 12, p. 36); 2022 m. spalio 26 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2022/2068, kuriuo, atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/1036 11 straipsnio 2 dalį, tam tikriems importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos ir Rusijos Federacijos kilmės plokštiems šaltai valcuotiems plieno produktams nustatomas galutinis antidempingo muitas (OL L 277, 2022 10 27, p. 149); 2022 m. vasario 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2022/191, kuriuo tam tikroms importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos kilmės geležinėms arba plieninėms tvirtinimo detalėms nustatomas galutinis antidempingo muitas (OL L 36, 2022 2 17, p. 1); 2022 m. sausio 24 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2022/95, kuriuo, pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/1036 11 straipsnio 2 dalį atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą, tam tikroms importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos kilmės vamzdžių arba vamzdelių jungiamosioms detalėms iš geležies arba plieno nustatomas galutinis antidempingo muitas, taip pat taikomas iš Taivano, Indonezijos, Šri Lankos ir Filipinų siunčiamoms tam tikroms importuojamoms vamzdžių arba vamzdelių jungiamosioms detalėms iš geležies arba plieno, deklaruojamoms arba nedeklaruojamoms kaip šių šalių kilmės (OL L 16, 2022 1 25, p. 36).

([15]) Žr. Įgyvendinimo reglamento (ES) 2023/1444 66 konstatuojamąją dalį; Įgyvendinimo reglamento (ES) 2023/100 58 konstatuojamąją dalį; Įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/2068 80 konstatuojamąją dalį; Įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/191 208 konstatuojamąją dalį, Įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/95 59 konstatuojamąją dalį.

([16]) Žr. Įgyvendinimo reglamento (ES) 2023/1444 45 konstatuojamąją dalį; Įgyvendinimo reglamento (ES) 2023/100 38 konstatuojamąją dalį; Įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/2068 64 konstatuojamąją dalį; Įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/191 192 konstatuojamąją dalį ir Įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/95 46 konstatuojamąją dalį.

([17]) Žr. Įgyvendinimo reglamento (ES) 2023/1444 58 konstatuojamąją dalį; Įgyvendinimo reglamento (ES) 2023/100 40 konstatuojamąją dalį; Įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/2068 66 konstatuojamąją dalį; Įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/191 193 ir 194 konstatuojamąsias dalis bei Įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/95 47 konstatuojamąją dalį. Nors atitinkamų valstybės institucijų teisė skirti ir atleisti pagrindinius valstybės įmonių vadovaujančius darbuotojus, kaip numatyta Kinijos teisės aktuose, gali atspindėti atitinkamas nuosavybės teises, Kinijos komunistų partijos (KKP) organai tiek valstybės, tiek privačiose įmonėse yra kitas svarbus kanalas, kuriuo valstybė gali kištis į verslo sprendimus. Pagal KLR bendrovių teisę kiekvienoje bendrovėje turi būti įsteigta KKP organizacija (kurioje turi būti bent trys KKP nariai, kaip nurodyta KKP konstitucijoje) ir bendrovė turi sudaryti būtinas sąlygas partijos organizacijos veiklai. Anksčiau šis reikalavimas, atrodo, ne visada buvo vykdomas arba nebuvo griežtai užtikrinamas jo vykdymas. Tačiau bent nuo 2016 m. KKP sugriežtino savo pretenzijas į galimybę kontroliuoti valstybės įmonių verslo sprendimus ir tai tapo politiniu principu. Taip pat pranešama, kad KKP daro spaudimą privačioms bendrovėms pirmenybę teikti patriotizmui ir laikytis partijos drausmės. 2017 m. pranešta, kad partijos organai veikė 70 % iš maždaug 1,86 mln. privačių bendrovių ir kad padidėjo spaudimas KKP organizacijoms tarti lemiamą žodį priimant verslo sprendimus jų atitinkamose bendrovėse. Šios taisyklės bendrai taikomos visoje Kinijos ekonomikoje, visuose sektoriuose, be kita ko, peržiūrimojo produkto gamintojams ir jų gamybos išteklių tiekėjams.

(63) Komisija taip pat nustatė, kad valstybė dalyvauja finansų rinkose ir kišasi į jas, taip pat tiekiant žaliavas ir gamybos išteklius, taip darydama papildomą rinkos iškreipiamąjį poveikį. Iš tiesų, apskritai KLR planavimo sistemoje ištekliai sutelkiami sektoriams, kuriuos Kinijos Vyriausybė įvardija kaip strateginius arba kitaip politiškai svarbius, o ne atsižvelgiant į rinkos jėgas ([18]).

(64) Be to, Komisija padarė išvadą, kad Kinijos bankroto ir nuosavybės įstatymai tinkamai neveikia pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkto ketvirtą įtrauką, dėl to atsiranda iškraipymų, susijusių su nemokių bendrovių išlaikymu ir žemės naudojimo teisių skyrimu KLR ([19]).

(65) Komisija taip pat nustatė, kad plieno sektoriuje esama darbo užmokesčio sąnaudų iškraipymų, kaip nurodyta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkto penktoje įtraukoje ([20]), taip pat finansų rinkų iškraipymų, kaip nurodyta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkto šeštoje įtraukoje, visų pirma susijusių su KLR įmonių galimybėmis gauti kapitalo ([21]).

(66) Kaip ir atlikdama ankstesnius tyrimus, susijusius su KLR plieno sektoriumi, šiame tyrime Komisija nagrinėjo, ar, atsižvelgiant į tai, kad esama didelių iškraipymų, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkte, buvo tikslinga naudoti KLR vidaus rinkos kainas ir sąnaudas.

(67) Komisija tai darė remdamasi byloje turimais įrodymais, taip pat įrodymais, pateiktais prašyme bei Komisijos tarnybų darbiniame dokumente dėl didelių KLR ekonomikos iškraipymų prekybos apsaugos tyrimų tikslais (toliau – ataskaita), kurie buvo grindžiami viešai prieinamais šaltiniais. Atliekant tą analizę buvo nagrinėjamas didelis valstybės kišimasis į KLR ekonomiką apskritai ir konkreti rinkos padėtis susijusiame sektoriuje, įskaitant rankinių padėklų krautuvų.

(68) Be to, Komisija šiuos įrodymus papildė pati atlikusi tyrimą dėl įvairių kriterijų, tinkamų didelių iškraipymų buvimui KLR patvirtinti, kaip jau buvo nustatyta ir per ankstesnius tyrimus.

(69) Prašyme atlikti peržiūrą teigiama, kad Kinijos ekonomikai didelę įtaką daro Kinijos Vyriausybės ar kitų valdžios institucijų kišimasis. Šis kišimasis daro poveikį įvairiems valdžios lygmenims ir rinkai. Remiantis ataskaitos išvadomis, prašyme išvardyti bendrieji iškraipymai, darantys poveikį RPK rinkai, tačiau taip pat nurodyti keli papildomi valstybės kišimosi į plieno sektorių atvejai.

([18]) Žr. Įgyvendinimo reglamento (ES) 2023/1444 59 konstatuojamąją dalį; Įgyvendinimo reglamento (ES) 2023/100 43 konstatuojamąją dalį; Įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/2068 68 konstatuojamąją dalį; Įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/191 195–201 konstatuojamąsias dalis ir Įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/95 48–52 konstatuojamąsias dalis.

([19]) Žr. Įgyvendinimo reglamento (ES) 2023/1444 62 konstatuojamąją dalį; Įgyvendinimo reglamento (ES) 2023/100 52 konstatuojamąją dalį; Įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/2068 74 konstatuojamąją dalį; Įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/191 202 konstatuojamąją dalį ir Įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/95 53 konstatuojamąją dalį.

([20]) Žr. Įgyvendinimo reglamento (ES) 2023/1444 45 konstatuojamąją dalį; Įgyvendinimo reglamento (ES) 2023/100 33 konstatuojamąją dalį; Įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/2068 75 konstatuojamąją dalį; Įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/191 203 konstatuojamąją dalį ir Įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/95 54 konstatuojamąją dalį.

([21]) Žr. Įgyvendinimo reglamento (ES) 2023/1444 64 konstatuojamąją dalį; Įgyvendinimo reglamento (ES) 2023/100 54 konstatuojamąją dalį; Įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/2068 76 konstatuojamąją dalį; Įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/191 204 konstatuojamąją dalį ir Įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/95 55 konstatuojamąją dalį.

(70) Pirma, prašyme paminėtos subsidijos, nustatytos Komisijos tyrime dėl plokščių karštojo valcavimo produktų sektoriuje ([22]) taikomų subsidijų, ir pabrėžta, kad plokšti karštojo valcavimo produktai yra pagrindinė RPK gamybos žaliava. Prašyme taip pat paaiškinta, kad be bendrovėms siūlomų tiesioginių piniginių dotacijų Kinijos valstybė taip pat kišasi į šiame sektoriuje labai svarbių žaliavų, pvz., geležies rūdos ir anglių, kainodarą. Prašyme nurodyta, kad žaliavų tiekimo vidaus plieno pramonei užtikrinimas yra vienas iš Kinijos 14-ojo penkmečio plano prioritetų.

(71) Žaliavų kainoms sumažinti Kinijos valstybė pasitelkia kelias priemones: eksporto kvotas, eksporto mokesčius ir eksporto licencijas. Prašyme taip pat paaiškinta, kad 2021 m. birželio mėn. Nacionalinės plėtros ir reformų komisijos Kainodaros departamentas ir Valstybinė rinkos reguliavimo administracija pradėjo vykdyti tyrimą dėl geležies rūdos prekybos neatidėliotinų sandorių. Taip pat atliktas anglių kainų tyrimas. Ši kontrolė yra tiesioginis Kinijos valstybės kišimasis į RPK gaminti naudojamų žaliavų kainodarą.

(72) Be pirmiau minėto Kinijos valstybės kišimosi į plieno pramonę, prašyme taip pat teigiama, kad kitas būdas, kuriuo Vyriausybė teikė netiesioginę paramą plieno sektoriui, buvo negriežtas aplinkos apsaugos teisės aktų vykdymo užtikrinimas, ypač vietos lygmeniu.

(73) Galiausiai prašyme paminėta, kad plieną gaminančioms įmonėms remti Kinijos Vyriausybė naudoja kapitalo investicijas ir konvertavimą. Pavyzdžiui, Tiandzino miesto valdžia planavo restruktūrizuoti 92 mlrd. CNY „Bohai Steel Group“ skolą – pelningiausią turtą perskirti naujai bendrovei, o dalį įsipareigojimų paversti obligacijomis.

(74) Kinijos Vyriausybė nepateikė pastabų ar įrodymų, kuriais patvirtinami arba paneigiami byloje, įskaitant ataskaitą, surinkti įrodymai, taip pat papildomi pareiškėjų pateikti įrodymai dėl didelių iškraipymų buvimo ir (arba) dėl pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies taikymo šiuo atveju tinkamumo.

(75) Plienas yra pagrindinė peržiūrimojo produkto gamybos žaliava (žr. 110 konstatuojamąją dalį), o plieno sektoriuje Kinijos Vyriausybė išlaiko didelę nuosavybės dalį, kaip tai suprantama pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkto pirmoje įtraukoje. Kadangi Kinijos tiriamojo produkto eksportuotojai nebendradarbiavo, nebuvo galima nustatyti tikslaus šio produkto privačių ir valstybės valdomų gamintojų santykio. Atlikus tyrimą patvirtinta, kad RPK sektorius yra labai susiskaidęs, o rinkoje veikia daug smulkių gamintojų.

(76) Be to, atsižvelgiant į tai, kad Kinijos komunistų partijos (toliau – KKP arba partija) kišimasis į veiklos sprendimų priėmimą tapo norma taip pat ir privačiose bendrovėse, KKP siekiant vadovauti beveik visiems šalies ekonomikos aspektams, dėl valstybės įtakos, daromos KKP struktūromis bendrovėse, ekonominės veiklos vykdytojai yra kontroliuojami ir politiškai prižiūrimi Vyriausybės, atsižvelgiant į tai, kaip glaudžiai Kinijos valstybės ir partijos struktūros yra susijusios.

(77) RPK gamintojų interesams Kinijoje atstovauja „China Industrial Truck Association“ (CITA) ([23]), kuri yra „China Construction Machinery Association“ (CCMA) ([24]) patronuojamoji asociacija. CCMA įstatų nuostatos aiškiai rodo didelę partijos įtaką. Įstatų 2 straipsnyje jos vaidmuo apibūdinamas taip: „tarnauti Vyriausybei, pramonei, nariams ir naudotojams“, o toliau pridedama: „Asociacija laikosi Konstitucijos, įstatymų, kitų teisės aktų ir nacionalinės politikos, puoselėja pagrindines socializmo vertybes, skatina patriotizmo dvasią, laikosi socialinės moralės ir sąmoningai stiprina sąžiningumo ir savidisciplinos struktūros kūrimą“.

([22]) 2017 m. birželio 8 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/969, kuriuo tam tikriems importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės plokštiems karštojo valcavimo produktams iš geležies, nelegiruotojo plieno ar kito legiruotojo plieno nustatomi galutiniai kompensaciniai muitai ir kuriuo iš dalies keičiamas Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/649, kuriuo tam tikriems importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės plokštiems karštojo valcavimo produktams iš geležies, nelegiruotojo plieno ar kito legiruotojo plieno nustatomas galutinis antidempingo muitas (OL L 146, 2017 6 9, p. 17).

([23]) „China Industrial Truck Association“, http://www.cncma.org/col/gyclfh/fenhuijieshao. Atstovaujamų pramonės įmonių sąrašas, kuriame RPK įmonės įtrauktos į 8 kategoriją: http://www.cncma.org/article/gyclfh/12957.

([24]) „China Construction Machinery Association“, http://www.cncma.org/.

(78) CCMA įstatų 3 straipsnyje pabrėžiamas Vyriausybės (partijos) vaidmuo organizacijoje: „Asociacija laikosi bendrų Kinijos komunistų partijos lyderystės principų. Pagal Kinijos komunistų partijos konstitucijos nuostatas įsteigia Kinijos komunistų partijos organizaciją, plėtoja partijos veiklą ir sudaro būtinas sąlygas partijos organizacijos veiklai. Asociacijos registravimo ir valdymo institucija yra Kinijos Liaudies Respublikos civilinių reikalų ministerija, o pagrindinė partijos stiprinimo institucija yra Valstybės tarybos Valstybės turto priežiūros ir administravimo komisijos partijos komitetas. Asociacija priima subjektų, atsakingų už registraciją ir valdymą, subjektų, atsakingų už partijos stiprinimą, taip pat atitinkamų administracinių padalinių, atsakingų už pramonės valdymą, verslo gaires, priežiūros ir valdymo priemones“ ([25]).

(79) Partijos dalyvavimas akivaizdus ir Kinijos geležies ir plieno asociacijos lygmeniu. Jos įstatų 3 straipsnyje nurodyta, kad asociacija „yra ištikima visai Kinijos komunistų partijos vadovybei“ ir „priima subjektų, atsakingų už registraciją ir valdymą, subjektų, atsakingų už partijos stiprinimą, taip pat atitinkamų administracinių padalinių, atsakingų už pramonės valdymą, verslo gaires, priežiūros ir valdymo priemones“.

(80) Tiek valstybės valdomoms įmonėms, tiek privačioms bendrovėms, veikiančioms plieno sektoriuje, taikoma politinė priežiūra ir gairės. Naujausiais Kinijos politikos dokumentais, susijusiais su plieno sektoriumi, patvirtinama, kad Kinijos Vyriausybė šį sektorių ir toliau laiko labai svarbiu, ir, be kita ko, ketina į šį sektorių kištis taip, kad jis atitiktų Vyriausybės politiką.

(81) Tai matyti iš 2022 m. Pramonės ir informacinių technologijų ministerijos gairių dėl aukštos kokybės plėtros skatinimo geležies ir plieno pramonėje ([26]), kuriose raginama toliau konsoliduoti pramonės pagrindus ir labai pagerinti pramonės grandinės modernizavimo lygį, iš 14-ojo žaliavų pramonės plėtros penkmečio plano ([27]), pagal kurį šiame sektoriuje bus „siekiama pirmauti rinkoje skatinant Vyriausybės politiką“ ir bus „steigiama pirmaujančių įmonių grupė, kuriai bus būdinga ekologinė lyderystė ir konkurencingumas“ arba iš 14-ojo plieno laužo pramonės plėtros penkmečio plano, kurio pagrindiniai tikslai yra „nuolat didinti plieno laužo panaudojimo rodiklį ir iki 14-ojo penkmečio pabaigos pasiekti, kad visapusis nacionalinis plieno laužo panaudojimo rodiklis siektų 30 %“.

(82) Konkrečiau kalbant apie peržiūrimąjį produktą, Šandongo ir Dziangsu provincijos yra paskelbusios savo atitinkamus 14-uosius penkmečio planus dėl laivų statybos ir jūrų inžinerinės įrangos kūrimo, kuriuose aiškiai remiamas laivų statybos sektorius ir su juo susijusių plieninių produktų, kaip antai RPK, gamyba.

(83) Panašūs Kinijos valdžios institucijų ketinimo prižiūrėti ir valdyti sektoriaus pokyčius pavyzdžiai matomi ir kitose provincijose, kaip antai Hebėjaus, kur planuojama „nuolat vykdyti grupinę organizacijų plėtrą, spartinti mišrios valstybės valdomų įmonių nuosavybės reformą, sutelkti dėmesį į tarpregioninių privačių geležies ir plieno įmonių susijungimo ir reorganizavimo skatinimą ir siekti sukurti 1–2 dideles pasaulinio lygio grupes, 3–5 dideles grupes, kurių veikla grindžiama įtaka šalies viduje“, ir „toliau plėsti plieno laužo perdirbimo ir apyvartos kanalus, stiprinti plieno laužo tikrinimo ir klasifikavimo veiklą“.

(84) Valstybės įtaka taip pat matoma savivaldybių lygmeniu, pavyzdžiui, Hebėjaus Tangšano savivaldybės 2022 m. geležies ir plieno sektorių 1 + 3 veiksmų plane, kuriame skirtingi savivaldybių subjektai įpareigojami „skatinti susivienijimus ir reorganizuoti panašias prekes gaminančias regiono įmones“, kaip antai dvi dideles plieno pramonės grupes „Shougang (Jingtang, Qiangang)“ ir „Tangsteel New District“, „siekti ir padėti finansų įstaigoms teikti geležies ir plieno įmonėms mažų palūkanų paskolas, kad jos galėtų pereiti į naujas pramonės šakas, ir kartu <…> teikti subsidijas palūkanų normų nuolaidų forma“, taip pat „remti gaminių struktūros optimizavimą“, skiriant „naujoms nacionaliniu lygmeniu pirmaujančioms gamybos įmonėms ir pirmaujantiems produktams […] atitinkamai 1 mln. RMB ir 500 000 RMB, o naujoms provincijų lygmens gamybos įmonėms ir pirmaujantiems produktams atitinkamai 300 000 RMB ir 100 000 RMB“.

([25]) Žr. CCMA įstatus http://www.cncma.org/article/472.

([26]) Dokumentas paskelbtas adresu https://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/2022-02/08/content_5672513.htm (žiūrėta 2023 m. liepos 14 d.).

([27]) Dokumentas paskelbtas adresu https://www.miit.gov.cn/zwgk/zcwj/wjfb/tz/art/2021/art_2960538d19e34c66a5eb8d01b74cbb20.html (žiūrėta 2023 m. liepos 14 d.).

(85) Panašiai Henano plieno pramonės pertvarkymo ir modernizavimo įgyvendinant 14-ąjį penkmečio planą plane numatyta „statyti specifines plieno gamybos bazes“, t. y. „pastatyti 6 dideles specifines plieno gamybos bazes Anjange, Dzijuane, Pingdingšane, Sinjange, Šangčiu, Džoukou ir kt., taip pat užtikrinti pramonės plėtrą, intensyvinimą ir specializaciją. Be kita ko, iki 2025 m. kontroliuojami luitinio ketaus gamybos pajėgumai Anjange sieks iki 14 mln. tonų, o kontroliuojami neapdoroto plieno gamybos pajėgumai – iki 15 mln. tonų.“

(86) Atlikus tyrimą taip pat patvirtinta, kad Kinijos Vyriausybė kišasi į kainas ir sąnaudas per valstybės dalyvavimą bendrovių veikloje, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkto antroje įtraukoje, ir nustatyta, kad tarp RPK gamintojų ir KKP esama asmeninių ryšių. Tyrimo metu nebuvo įmanoma rasti informacijos apie atskirus gamintojus, nes jie daugiausia yra labai mažos įmonės. Tačiau atlikus tyrimą paaiškėjo, kad KKP atlieka svarbų vaidmenį RPK gamintojams atstovaujančioje asociacijoje, t. y. CCMA, kuri turi aktyvų partijos komitetą ([28]). CITA pirmininkas taip pat yra KKP narys ([29]).

(87) Be to, tiriamojo produkto sektoriuje taikoma diskriminacinė politika vidaus gamintojų naudai arba kitaip veikiama rinka, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkto trečioje įtraukoje. Per tyrimą atskleisti politikos dokumentai, iš kurių matyti, kad pramonei yra naudingos Vyriausybės gairės ir kišimasis į tiriamojo produkto sektorių, kuris yra plieno sektoriaus dalis.

(88) Kinijos Vyriausybė plieno pramonę ir toliau laiko esmine pramonės šaka. Tai patvirtinta daugelyje nacionaliniu, regioniniu ir savivaldybių lygmenimis skelbiamų plienui skirtų planų, nurodymų ir kitų dokumentų. 14-ajame penkmečio plane Kinijos Vyriausybė numato pertvarkyti ir atnaujinti plieno pramonę, taip pat ją optimizuoti ir struktūriškai koreguoti. Be to, 14-ajame žaliavų pramonės plėtros penkmečio plane, kuris taip pat taikomas plieno pramonei, šis sektorius nurodomas kaip „realiosios ekonomikos pamatas“ ir „pagrindinė sritis, kurioje formuojamas Kinijos tarptautinis konkurencinis pranašumas“, taip pat nustatomi įvairūs tikslai ir darbo metodai, kuriais būtų skatinama plieno sektoriaus plėtra 2021–2025 m. laikotarpiu – kaip antai technologiniai patobulinimai, sektoriaus struktūros gerinimas (be kita ko, toliau koncentruojant įmones) arba skaitmeninė pertvarka.

(89) Svarbi žaliava, naudojama tiriamajam produktui gaminti, yra geležies rūda. Geležies rūda taip pat minima 14-ajame žaliavų pramonės plėtros penkmečio plane, kuriame valstybė planuoja „vykdyti racionalią plėtrą šalies naudingųjų iškasenų srityje. Stiprinti geležies rūdos žvalgymo veiklą […], vykdyti lengvatinę mokesčių politiką, skatinti diegti pažangiąsias technologijas ir įrangą, siekiant sumažinti kietųjų kasybos atliekų susidarymą.“

(90) Provincijose, kaip antai Hebėjuje, valdžios institucijos šiame sektoriuje numato: „subsidijas diskonto norma investicijoms į naujus projektus; išnagrinėti galimybę finansų įstaigoms teikti lengvatines paskolas geležies ir plieno sektorių įmonėms, kad jos galėtų pereiti į naujas pramonės šakas, o Vyriausybė tuo pat metu teiks subsidijas diskonto norma.“ Apibendrinant, Kinijos Vyriausybė taiko priemones, kuriomis veiklos vykdytojai skatinami laikytis viešosios politikos tikslų remti skatinamuosius pramonės sektorius, įskaitant pagrindinių RPK gaminti naudojamų žaliavų gamybą. Tokios priemonės trukdo rinkos jėgoms laisvai veikti.

(91) Atlikus šį tyrimą nenustatyta jokių įrodymų, kad diskriminacinis bankroto ir nuosavybės įstatymų taikymas arba netinkamas jų vykdymo užtikrinimas pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkto ketvirtą įtrauką tiriamojo produkto sektoriuje neturėtų poveikio tiriamojo produkto gamintojams.

(92) Be to, RPK sektoriui poveikį daro darbo užmokesčio sąnaudų iškraipymai, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkto penktoje įtraukoje. Minėti iškraipymai poveikį šiam sektoriui daro ir tiesiogiai (kai gaminami RPK arba jiems gaminti skirti pagrindiniai gamybos ištekliai), ir netiesiogiai (kai sudaromos galimybės gauti bendrovių, kurioms taikoma ta pati KLR darbo sistema, gamybos išteklių).

([28]) Daugiau informacijos CCMA svetainėje http://www.cncma.org/article/16231 ir http://www.cncma.org/article/16893 (žiūrėta 2023 m. liepos 14 d.).

([29]) Žr. CCMA svetainę http://www.cncma.org/article/gyclfh/15525 (žiūrėta 2023 m. liepos 14 d.).

(93) Be to, atliekant šį tyrimą nebuvo pateikta jokių įrodymų, kad tiriamojo produkto sektoriuje nebūtų valstybės kišimosi į finansų sistemą, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkto šeštoje įtraukoje. Todėl dėl didelio valstybės kišimosi į finansų sistemą rinkos sąlygoms daromas didelis poveikis visais lygmenimis.

(94) Galiausiai, RPK pagaminti reikia kelių gamybos išteklių. Kai RPK gamintojai perka šiuos gamybos išteklius ir (arba) dėl jų sudaro sutartis, jų mokamos kainos (kurios į sąskaitas įtraukiamos kaip jų sąnaudos) yra aiškiai susijusios su tais pačiais pirmiau minėtais sisteminiais iškraipymais. Pavyzdžiui, gamybos išteklių tiekėjai naudoja darbo jėgą, kuri yra susijusi su iškraipymais. Jie gali skolintis lėšų, kurios yra susijusios su iškraipymais finansų sektoriuje ir (arba) paskirstant kapitalą. Be to, jiems taikoma planavimo sistema, kuri taikoma visuose valdžios lygmenyse ir visuose sektoriuose.

(95) Todėl negalima naudoti ne tik RPK pardavimo vidaus rinkoje kainų, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punkte, bet ir visų gamybos išteklių (įskaitant žaliavas, energiją, žemę, finansavimą, darbo jėgą ir pan.) sąnaudų, kurios yra paveiktos, nes jų kainodara yra susijusi su dideliu valstybės kišimusi, kaip aprašyta ataskaitos I ir II dalyse. Iš tiesų, valstybės kišimasis, aprašytas kalbant apie kapitalo, žemės, darbo jėgos, energijos ir žaliavų paskirstymą, pastebimas visoje KLR. Tai reiškia, pavyzdžiui, kad gamybos išteklių, kuris buvo pagamintas KLR derinant įvairius gamybos veiksnius, veikia dideli iškraipymai. Tas pat pasakytina apie visus gamybos išteklius.

(96) Per šį tyrimą Kinijos Vyriausybė nepateikė jokių priešingų įrodymų ar argumentų. Apibendrinant, turimi įrodymai parodė, kad peržiūrimojo produkto kainos ar sąnaudos, įskaitant žaliavų, energijos ir darbo jėgos sąnaudas, nepriklauso nuo laisvosios rinkos jėgų, nes, kaip matyti iš faktinio arba galimo vieno arba daugiau pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkte nurodytų atitinkamų elementų poveikio, jas veikia didelis valstybės kišimasis, kaip apibrėžta tame punkte.

(97) Tuo remdamasi ir atsižvelgdama į tai, kad Kinijos Vyriausybė visiškai nebendradarbiavo, Komisija padarė išvadą, kad šiuo atveju netikslinga naudoti vidaus rinkos kainų ir sąnaudų normaliajai vertei nustatyti. Todėl Komisija normaliąją vertę apskaičiavo remdamasi tik gamybos ir pardavimo sąnaudomis, atitinkančiomis neiškraipytas kainas ar lyginamuosius dydžius, t. y. šiuo atveju, kaip aptarta kitame skirsnyje, atitinkamomis gamybos ir pardavimo sąnaudomis tinkamoje tipiškoje šalyje, kaip nurodyta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punkte.

4.2.3. *Tipiška šalis*

(98) Pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalį tipiška šalis buvo pasirinkta remiantis šiais kriterijais:

— ekonominio išsivystymo lygis panašus į Kinijos. Šiuo tikslu Komisija, remdamasi Pasaulio banko duomenų baze ([30]), naudojo šalis, kurių vienam gyventojui tenkančios bendrosios nacionalinės pajamos panašios į Kinijos,

— peržiūrimojo produkto gamyba toje šalyje ([31]),

— susijusių viešųjų duomenų prieinamumas tipiškoje šalyje,

— jeigu yra daugiau kaip viena galima tipiška šalis, prireikus pirmenybė teikiama šaliai, kurioje užtikrinamas tinkamas socialinės ir aplinkos apsaugos lygis.

(99) Kaip paaiškinta 54 konstatuojamojoje dalyje, Komisija 2023 m. balandžio 3 d. paskelbė pranešimą dėl šaltinių normaliajai vertei nustatyti. Šiame pranešime aprašyti turimi faktai ir įrodymai, kuriais grindžiami atitinkami kriterijai, o suinteresuotosios šalys informuotos apie Komisijos ketinimą šioje byloje tinkama tipiška šalimi laikyti Braziliją, jeigu būtų patvirtinta, kad esama didelių iškraipymų pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalį.

([30]) „World Bank Open Data“ – didesnių vidutinių pajamų šalys, https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income.

([31]) Jeigu peržiūrimasis produktas negaminamas jokioje šalyje, kurios išsivystymo lygis panašus, gali būti atsižvelgiama į tos pačios bendrosios kategorijos produkto ir (arba) peržiūrimojo produkto sektoriaus gamybą.

(100) Šiame pranešime dėl šaltinių Komisija paaiškino, kad dėl to, jog nebuvo prasmingai bendradarbiaujama, ji remsis turimais faktais pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį. Tipiška šalis buvo pasirinkta remiantis prašyme atlikti priemonių galiojimo termino peržiūrą pateikta informacija kartu su kitais informacijos šaltiniais, kurie pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnio 5 dalį buvo laikomi tinkamais atsižvelgiant į pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalyje nustatytus atitinkamus kriterijus, įskaitant importo statistikos duomenis, tipiškos šalies nacionalinės statistikos duomenis, rinkos tyrimų šaltinius, komunalinių paslaugų tiekėjų tipiškoje šalyje taikomus įkainius ir tipiškos šalies gamintojų finansinę informaciją.

(101) Vadovaudamasi pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalyje išvardytais kriterijais, Komisija pranešime dėl šaltinių Braziliją įvardijo kaip šalį, kurios ekonominio išsivystymo lygis yra panašus į Kinijos. Pagal bendrąsias nacionalines pajamas Pasaulio bankas Braziliją priskiria prie didesnių vidutinių pajamų šalių. Be to, Brazilija išskirta kaip šalis, kurioje didelis peržiūrimojo produkto kiekis gaminamas tiek regioninėje, tiek pasauliniu mastu konkurencingoje rinkoje ir taikant panašų gamybos procesą. Brazilija taip pat buvo įvardyta kaip šalis, kurioje yra lengvai prieinami atitinkami duomenys.

(102) Suinteresuotosios šalys nepateikė jokių pastabų dėl pranešimo dėl šaltinių.

(103) Galiausiai, atsižvelgiant į tai, kad nebuvo bendradarbiaujama, ir remiantis visais pirmiau išvardytais elementais nustačius, kad Brazilija yra tinkama tipiška šalis, nereikėjo atlikti socialinės ir aplinkos apsaugos lygio vertinimo pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punkto pirmos įtraukos paskutinį sakinį.

(104) Taigi, kadangi nebuvo bendradarbiaujama, kaip pasiūlyta prašyme atlikti priemonių galiojimo termino peržiūrą, ir atsižvelgiant į tai, kad Brazilija atitiko pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punkto pirmoje įtraukoje nustatytus kriterijus, Komisija tinkama tipiška šalimi pasirinko Braziliją.

4.2.4. *Neiškraipytoms sąnaudoms nustatyti naudoti šaltiniai*

(105) Pranešime dėl šaltinių Komisija nurodė gamybos veiksnius, kaip antai medžiagas, energiją ir darbą, susijusius su eksportuojančių gamintojų peržiūrimojo produkto gamyba.

(106) Komisija taip pat nurodė, kad siekdama nustatyti neiškraipytas daugumos gamybos veiksnių, ypač žaliavų, sąnaudas, kad galėtų apskaičiuoti normaliąją vertę pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą, ji naudosis „Global Trade Atlas“ duomenimis. Be to, Komisija nurodė, kad neiškraipytoms darbo ir energijos sąnaudoms nustatyti ji naudosis TDO, Brazilijos kasyklų ir energetikos ministerijos ir Brazilijos geografijos ir statistikos instituto duomenimis.

(107) Galiausiai Komisija nurodė, kad PBA išlaidoms ir pelnui nustatyti ji naudos „Orbis Bureau van Dijk“ ir vieno Brazilijos nagrinėjamojo produkto gamintojo finansinius duomenis, kaip nurodyta 54 konstatuojamojoje dalyje.

4.2.5. *Neiškraipytos sąnaudos ir lyginamieji dydžiai*

4.2.5.1. Gamybos veiksniai

(108) Pranešime dėl gamybos veiksnių Komisija siekė sudaryti sąrašą gamybos veiksnių ir šaltinių, kuris turėtų būti naudojamas siekiant sudaryti išsamų sąrašą gamybos išteklių, kaip antai medžiagų, energijos ir darbo, kuriuos Kinijos gamintojai naudoja peržiūrimajam produktui gaminti. Komisija negavo jokių pastabų dėl gamybos veiksnių sąrašo.

(109) Kadangi Kinijos eksportuojantys gamintojai nebendradarbiavo, nustatydama RPK gamybos veiksnius Komisija rėmėsi pareiškėjų pateikta informacija.

(110) Atsižvelgiant į visą prašyme pateiktą informaciją, taip pat vėliau pareiškėjo pateiktą informaciją, siekiant nustatyti normaliąją vertę pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą, išskirti šie gamybos veiksniai ir jų šaltiniai:

1 lentelė

Rankinių padėklų krautuvų gamybos veiksniai

Gamybos veiksnys	Prekės kodas	Neiškraipyta vertė	Matavimo vienetas	Šaltinis
		Žaliavos		
Plokščias karštai valcuotas plienas	72082610, 72082690	7,09 CNY	kg	GTA
Ketus (perdirbtos sudedamosios dalys)	84312011, 84312019, 84312090	46,52 CNY	kg	GTA
Kitos plieninės sudedamosios dalys (vamzdžiai)	84312011, 84312019, 84312090	46,52 CNY	kg	GTA
Apdoroti komponentai (kaiščiai, guoliai)	84821010, 84821090	49,88 CNY	kg	GTA
Nailono arba kitų poliamidų kabeliai	87169090	45,68 CNY	kg	GTA
		Darbas		
Darbas	61,32 CNY		val.	Brazilijos geografijos ir statistikos institutas kartu su TDO
Energija				
Elektros energija	0,944 CNY		kWh	Brazilijos kasyklų ir energetikos ministerija
Gamtinės dujos	0,705 CNY		kWh	„Global Petrol Prices“ ([32])
		Šalutiniai produktai/atliekos		
Atliekos ir laužas	2,128 CNY		kg	Prašymo V priedas.

4.2.5.2. Žaliavos ir laužas

(111) Siekdama nustatyti neiškraipytą iki tipiškos šalies gamintojo gamyklos vartų pristatomų žaliavų kainą, Komisija rėmėsi vidutine svertine importo į tipišką šalį kaina, nurodyta GTA, prie kurios buvo pridėti muitai ir vežimo išlaidos. Importo kaina tipiškoje šalyje buvo nustatyta kaip importo iš visų trečiųjų šalių, išskyrus Kiniją ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2015/755 ([33]) 1 priede išvardytas šalis, kurios nėra PPO narės, vieneto kainų svertinis vidurkis.

([32]) https://www.globalpetrolprices.com/Brazil/.

([33]) 2015 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2015/755 dėl bendrų importo iš tam tikrų trečiųjų šalių taisyklių (OL L 123, 2015 5 19, p. 33). Pagrindinio reglamento 2 straipsnio 7 dalyje nustatyta, kad tų šalių vidaus rinkos kainos negali būti naudojamos normaliajai vertei nustatyti.

(112) Komisija nusprendė neįtraukti importo iš Kinijos į tipišką šalį, nes 4.2.2 skirsnyje ji padarė išvadą, kad šiuo atveju netinkama naudoti Kinijos vidaus rinkos kainų ir sąnaudų, nes esama didelių iškraipymų, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkte. Kadangi nėra įrodymų, jog tie patys iškraipymai nedaro tokio paties poveikio eksportui skirtiems produktams, Komisija manė, kad tie patys iškraipymai turėjo įtakos eksporto kainoms. Neįtraukus importo į tipišką šalį iš Kinijos, importo iš kitų trečiųjų šalių apimtis tebebuvo tipiška.

(113) Paprastai prie šių lyginamųjų kainų taip pat reikėtų pridėti vidaus vežimo išlaidas. Tačiau priemonių galiojimo termino peržiūros tikslas – nustatyti, ar dempingas tęsėsi peržiūros tiriamuoju laikotarpiu arba ar jis gali pasikartoti, o ne tikslų jo mastą. Todėl Komisija nusprendė, kad atlikti koregavimo dėl vidaus transporto nebūtina, nes dėl jo tik padidėtų normalioji vertė, taigi ir dempingo skirtumas.

4.2.5.3. Darbas

(114) Siekdama nustatyti darbo sąnaudų lyginamąjį dydį, Komisija naudojo Brazilijos geografijos ir statistikos instituto (*Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística*) ([34]) paskelbtus sąnaudų statistinius duomenis darbo užmokesčiui Brazilijoje nustatyti. Instituto interneto svetainėje pateikiama išsami informacija apie bendras metines darbo sąnaudas įvairiuose ekonomikos sektoriuose, o Komisija naudojo 2021 m. Brazilijoje teisės aktais nustatyto darbo valandų skaičiaus per savaitę, gamybos sektoriaus darbuotojų mėnesinio darbo užmokesčio ir vidutinio darbo valandų skaičiaus per savaitę duomenis. Tuo remiantis buvo apskaičiuotas 61,32 CNY/val. valandinis įkainis.

4.2.5.4. Elektros energija

(115) Elektros energijos kainas įmonėms (pramoniniams naudotojams) Brazilijoje skelbia Kasyklų ir energetikos ministerija ([35]). Komisija naudojo 2021 m. spalio mėn. – 2022 m. rugsėjo mėn. pramonės elektros energijos kainų duomenis ir nustatė 0,944 CNY/kWh kainą (peržiūros tiriamuoju laikotarpiu).

4.2.5.5. Gamtinės dujos

(116) Gamtinių dujų kainą Brazilijos bendrovėms (pramoniniams naudotojams) skelbia rinkos duomenų teikėjas *globalpetrolprices.com* ([36]). Komisija naudojo atitinkamus pramoniniams naudotojams taikytų kainų duomenis, apimančius peržiūros tiriamąjį laikotarpį.

4.2.5.6. PBA išlaidos ir pelnas

(117) Pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą „į apskaičiuotą normaliąją vertę įtraukiama neiškraipyta ir pagrįsta suma, aprėpianti administracines, pardavimo ir bendrąsias sąnaudas ir pelną“. Siekiant atsižvelgti į sąnaudas, kurių pirmiau nurodyti gamybos veiksniai neapima, taip pat reikia nustatyti gamybos pridėtinių išlaidų dydį.

(118) Siekdama nustatyti PBA išlaidas ir pelną, Komisija naudojo Brazilijos gamintojo „Paletrans Equipamentos Ltda“ 2021 m. finansinius duomenis, pateiktus duomenų bazėje „Orbis“. Komisija pirmiausia nustatė bendrovės PBA išlaidų ir kitų sąnaudų procentinę dalį, kuri sudarė 11,37 % parduotų prekių sąnaudų, o vėliau apskaičiavo „Paletrans Equipamentos Ltda“ pelną, kuris sudarė 14,38 % parduotų prekių sąnaudų.

4.2.6. *Normaliosios vertės apskaičiavimas*

(119) Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta pirmiau, Komisija normaliąją vertę apskaičiavo remdamasi gamintojo kainomis EXW sąlygomis pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą.

([34]) https://www.ibge.gov.br/estatisticas/economicas/industria/9042-pesquisa-industrial-anual.html?=&t=destaques
([35]) https://www.gov.br/mme/pt-br/assuntos/secretarias/spe/publicacoes/boletins-mensais-de-energia
([36]) https://www.globalpetrolprices.com

(120) Pirmiausia Komisija nustatė neiškraipytas gamybos sąnaudas. Kadangi eksportuojantys gamintojai nebendradarbiavo, Komisija vadovavosi pareiškėjų prašyme atlikti peržiūrą pateikta informacija apie kiekvieno veiksnio (medžiagų ir darbo) suvartojimą peržiūrimajam produktui pagaminti. Tada ši suvartojimo apimtis buvo padauginta iš nustatytų neiškraipytų vieneto sąnaudų Brazilijoje, kaip aprašyta 4.2.5 skirsnyje. Panašiai, taikydama tą pačią metodiką, Komisija nustatė neiškraipytą atliekų ir laužo vertę ir atėmė ją iš pirmiau nustatytų neiškraipytų gamybos sąnaudų.

(121) Nustačiusi žaliavų sąnaudas, Komisija prie jų pridėjo darbo sąnaudas, nurodytas 114 konstatuojamojoje dalyje, ir elektros bei gamtinių dujų sąnaudas, nurodytas 115 ir 116 konstatuojamosiose dalyse. Darbo sąnaudos taip pat apėmė dalį netiesioginių darbo sąnaudų, kurios, pareiškėjo teigimu, sudarė gamybos pridėtines išlaidas.

(122) Tada Komisija pridėjo Brazilijos PBA išlaidas ir pelną, išreikštus parduotų prekių sąnaudų procentine dalimi, ir pritaikė neiškraipytoms gamybos sąnaudoms, kurios sudarė atitinkamai 11,37 % ir 14,38 %, kaip paaiškinta 118 konstatuojamojoje dalyje.

(123) Tuo remdamasi Komisija normaliąją vertę pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą apskaičiavo remdamasi gamintojo kainomis EXW sąlygomis.

4.2.7. *Eksporto kaina*

(124) Kadangi Kinijos eksportuojantys gamintojai nebendradarbiavo, importo į Sąjungą peržiūros tiriamuoju laikotarpiu eksporto kaina buvo nustatyta pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį, remiantis Eurostato statistiniais duomenimis. CIF kaina už vieną RPK buvo sumažinta atėmus jūrų frachto kainą (31,79 EUR už vieną RPK) ir vidaus vežimo išlaidas (5,86 EUR už vieną RPK). Tokios išlaidos buvo pagrįstos pareiškėjų prašyme atlikti peržiūrą ([37]) pateiktais duomenimis.

4.2.8. *Palyginimas ir dempingo skirtumai*

(125) Komisija palygino pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą apskaičiuotą normaliąją vertę su pirmiau nustatyta eksporto kaina.

(126) Tuo remiantis procentais išreikštas CIF kainos Sąjungos pasienyje prieš sumokant muitą dempingo skirtumas yra 82,5 %. Todėl padaryta išvada, kad peržiūros tiriamuoju laikotarpiu dempingas tęsėsi.

5. **DEMPINGO TĘSIMOSI TIKIMYBĖ**

(127) Nustačiusi, kad peržiūros tiriamuoju laikotarpiu buvo vykdomas dempingas, Komisija pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalį nagrinėjo dempingo tęsimosi tikimybę, jei priemonės būtų panaikintos. Buvo analizuojami šie papildomi elementai: Kinijos gamybos pajėgumai ir nepanaudoti pajėgumai, eksporto į trečiąsias šalis kainų ir Sąjungos kainų lygio santykis, Sąjungos rinkos patrauklumas ir priemonių vengimo praktika.

(128) Kaip minėta 25 konstatuojamojoje dalyje, atliekant tyrimą nebendradarbiavo nei Kinijos eksportuojantys gamintojai, nei Kinijos Vyriausybė. Todėl Komisija pranešė Kinijos valdžios institucijoms, kad pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį siekiant nustatyti, ar šiuo metu vykdomas dempingas ir ar yra dempingo tęsimosi tikimybė, gali būti naudojami turimi faktai. Visų pirma:

— prašyme pateikta informacija,

— Eurostato statistiniai duomenys,

— duomenų bazėje „Global Trade Atlas“ pateikti viešai prieinami statistiniai duomenys.

(129) Šiuo atžvilgiu Kinijos valdžios institucijos Komisijai nepateikė jokių pastabų arba prašymų, kad klausymuose dalyvautų bylas nagrinėjantis pareigūnas.

([37]) Prašymas atlikti peržiūrą, p. 25; 7 priedas.

5.1. **Gamybos pajėgumai ir nepanaudoti pajėgumai Kinijoje**

(130) Kadangi nebuvo kitų informacijos šaltinių, Kinijos gamybos ir gamybos pajėgumų analizė buvo atlikta remiantis per tyrimą pareiškėjų pateiktais duomenimis.

(131) Atlikus tyrimą nustatyta, kad peržiūros tiriamuoju laikotarpiu Kinijai apskritai būdingi pertekliniai RPK gamybos pajėgumai.

(132) Remiantis pareiškėjų atlikta rinkos analize, 2021 m. Kinijos RPK asociacija deklaravo 3 mln. vienetų gamybos pajėgumus, o faktiškai pagaminta 1,7 mln. vienetų.

(133) Todėl apskaičiuota, kad Kinijos nepanaudoti pajėgumai sudarė apie 1,3 mln. vienetų arba daugiau nei 40 % ([38]). Tačiau tai yra konservatyvus įvertis, nes, pasak pareiškėjų, daug mažesnių RPK gamintojų Kinijoje nepriklauso asociacijai, todėl bendras Kinijoje pagamintų RPK kiekis yra bent 10–15 % didesnis už asociacijos pateiktus duomenis.

(134) Remdamasi tuo, kas išdėstyta, Komisija padarė išvadą, kad Kinijos eksportuojantys gamintojai turi daug nepanaudotų pajėgumų, kurie sudaro bent 40 % gamybos pajėgumų ir kuriuos jie galėtų panaudoti eksportui į Sąjungą, jei būtų leista nebetaikyti priemonių.

5.2. **Kainos Sąjungos rinkoje**

(135) Kalbant apie Kinijos eksporto į kitas trečiąsias šalis elgseną, nėra statistinių duomenų apie peržiūrimojo produkto eksporto kainas. Atitinkami Kinijos prekių kodai apima ir kitus produktus, t. y. nesavaeigius krautuvus su kėlimo ar krovimo įrenginiais, kurių vieneto kaina yra didesnė nei rankinių padėklų krautuvų, todėl padidėja vidutinė eksporto kaina. Be to, prašyme atlikti peržiūrą nepateikta jokių duomenų.

(136) GTA duomenų bazė galėtų būti naudojama kaip pakaitinis šaltinis apytikrėms eksporto apimties tendencijoms pateikti. Siekdama nustatyti galimą importo raidą, jei priemonės būtų panaikintos, Komisija analizavo iš Kinijos eksportuojamų produktų kainas Sąjungos rinkoje. Tada Komisija jas palygino su pasaulinio eksporto iš Kinijos duomenimis peržiūros tiriamuoju laikotarpiu.

(137) GTA duomenys parodė, kad Sąjungos rinka yra antra pagal dydį RPK importo iš Kinijos paskirties vieta. Be to, iš Eurostato duomenų matyti, kad vidutinė vieneto pardavimo į Sąjungą kaina buvo 212 EUR, o iš GTA duomenų matyti, kad JAV – svarbiausioje eksporto rinkoje – ji siekė tik 168 EUR, o kitose šešiose svarbiausiose eksporto rinkose (Rusijoje, Indijoje, Turkijoje, Pietų Korėjoje, Meksikoje ir Australijoje) – 179 EUR.

(138) Todėl dėl tų pačių priežasčių, kurios aprašytos 135 konstatuojamojoje dalyje, daroma išvada, kad eksporto į kitas trečiąsias šalis kaina yra dar mažesnė.

(139) Iš duomenų aiškiai matyti, kad Kinijos RPK eksporto į Sąjungos rinką kainos buvo didesnės nei į kitų partnerių, įskaitant Jungtines Amerikos Valstijas, rinkas. Tai rodo, kad jei priemonės nustotų galioti, tikėtina, kad Kinijos gamintojai savo eksportą nukreiptų į Sąjungos rinką.

5.3. **Sąjungos rinkos patrauklumas ir vengimo praktika**

(140) Pareiškėjai teigė, kad Kinijos eksportuojantys gamintojai jau iš dalies absorbuoja antidempingo muitus, kad išlaikytų savo rinkos dalį Sąjungoje. Tokią išvadą galima daryti palyginus Kinijos eksporto į Sąjungą kainas ([39]) su kito importo į Sąjungą kainomis ir Kinijos eksporto į kitas rinkas kainomis. Nepaisant 135 konstatuojamojoje dalyje nurodytų apribojimų, tai reiškia, kad netaikant priemonių Kinijos rankiniai padėklų krautuvai užplūstų Sąjungos rinką mažomis kainomis.

([38]) Prašymas atlikti peržiūrą, 12 priedas.

([39]) Pareiškėjas remiasi „Trade Data Monitor“ (https://www.tradedatamonitor.com) pateiktais įverčiais, kurie atitinka GTA duomenų bazės duomenis, kartu atsižvelgiant į 135 konstatuojamojoje dalyje paaiškintus apribojimus.

(141) Panašiai, kaip teigiama prašyme, nustatyta, kad per pirmąjį priemonių taikymo dešimtmetį Kinijos eksportuotojai įvairiais būdais vengė galiojančių antidempingo muitų. Pirma, jie pradėjo vengti muitų atlikdami perkrovimo ir surinkimo operacijas Tailande (3 konstatuojamoji dalis). Vėliau Kinijos eksportuotojai priemones ėmė apeiti savo krautuvuose įrengdami svėrimo įtaisą ir taikydami klaidingą muitinį klasifikavimą (7 konstatuojamoji dalis). Iš šios vengimo praktikos matyti, kad Kinijos eksportuojantys gamintojai yra suinteresuoti patekti į Sąjungos rinką be apribojimų, taigi Sąjungos rinka yra patraukli eksportui iš Kinijos.

5.4. **Išvada**

(142) Atsižvelgdama į savo išvadas dėl dempingo tęsimosi peržiūros tiriamuoju laikotarpiu ir tikėtinos eksporto raidos, jei priemonės baigtų galioti, Komisija padarė išvadą, kad yra didelė tikimybė, jog pasibaigus iš Kinijos importuojamam peržiūrimajam produktui taikomų antidempingo priemonių galiojimui, dempingas tęstųsi.

6. **ŽALA**

6.1. **Sąjungos pramonės apibrėžtis ir Sąjungos gamyba**

(143) Panašų produktą nagrinėjamuoju laikotarpiu Sąjungoje gamino septyni žinomi gamintojai, iš kurių šeši pritarė prašymui ir bendradarbiavo atliekant tyrimą pateikdami makroekonominius duomenis. Jie sudaro Sąjungos pramonę, apibrėžtą pagrindinio reglamento 4 straipsnio 1 dalyje.

(144) Nustatyta, kad peržiūros tiriamuoju laikotarpiu bendra Sąjungos gamybos apimtis buvo maždaug 230 000 mln. tonų. Komisija šį skaičių nustatė remdamasi Sąjungos pramonės klausimyno atsakymais. Du atrinkti Sąjungos gamintojai pagamino apie 75 % viso panašaus produkto Sąjungoje.

6.2. **Sąjungos suvartojimas**

(145) Sąjungos suvartojimą Komisija nustatė remdamasi Sąjungos gamintojų parduotu kiekiu ir Eurostato rankinių padėklų krautuvų importo duomenimis.

(146) Sąjungos suvartojimo raida:

2 lentelė

Sąjungos RPK suvartojimas (vienetais)

	2019	2020	2021	Peržiūros tiriamasis laikotarpis
Bendras Sąjungos suvartojimas	573 515	449 473	577 458	709 687
Indeksas	100	78	101	124

Šaltinis: klausimyno atsakymai ir Eurostatas.

(147) Suvartojimas Sąjungoje nuo 2019 m. iki PTL pabaigos padidėjo 24 %, o per COVID-19 pandemiją 2020 m. sumažėjo. Sąjungos suvartojimas 2020 m. sumažėjo, tačiau 2021 m. vėl pasiekė prieš pandemiją buvusį lygį, o iki peržiūros tiriamojo laikotarpio pabaigos – padidėjo.

(148) Rankiniai padėklų krautuvai yra turtas ir įsigyjami tik esamam turtui pakeisti arba veiklai plėsti. 2020 m. dėl pandemijos sustojo bet kokia sektorių, naudojusių rankinių padėklų krautuvus, plėtra ir tai paaiškina laikiną suvartojimo sumažėjimą tuo laikotarpiu.

6.3. **Importas iš nagrinėjamosios šalies**

6.3.1. *Importo iš nagrinėjamosios šalies apimtis ir rinkos dalis*

(149) Komisija, remdamasi importo duomenimis, importo kiekį ir rinkos dalis nustatė eurais ir vienetais.

(150) Importo iš Kinijos į Sąjungą raida:

3 lentelė

Importuotas kiekis (vienetais) ir rinkos dalis

	2019	2020	2021	Peržiūros tiriamasis laikotarpis
Iš Kinijos importuotas kiekis (vienetais)	64 719	47 882	63 914	44 523
Indeksas	100	74	99	69
Rinkos dalis	11 %	11 %	11 %	6 %

Šaltinis: Eurostato importo duomenys.

(151) Nagrinėjamuoju laikotarpiu importas iš Kinijos toliau buvo vykdomas, o jo kiekis svyravo nuo 45 000 iki 70 000 vienetų. Apskritai nagrinėjamuoju laikotarpiu importo iš Kinijos apimtis sumažėjo 31 %.

(152) Importo iš Kinijos rinkos dalis 2019–2021 m. išliko stabili ir sudarė 11–12 %, tačiau per PTL vėl sumažėjo iki 6 %.

6.3.2. *Importo iš nagrinėjamosios šalies kainos ir priverstinis kainų mažinimas*

(153) Komisija importo kainas nustatė remdamasi importo duomenimis. Priverstinis kainų mažinimas dėl importo nustatytas remiantis šių importo duomenų palyginimu su atrinktų Sąjungos gamintojų kainomis.

(154) Importo iš nagrinėjamosios šalies į Sąjungą vidutinės svertinės kainos raida:

4 lentelė

Importo kainos (EUR už vienetą)

	2019	2020	2021	Peržiūros tiriamasis laikotarpis
Kinija	148	153	166	204
Indeksas	100	96	112	138

Šaltinis: Eurostato importo duomenys.

(155) RPK importo iš Kinijos kainos nuo 2021 m. iki PTL padidėjo, o nagrinėjamuoju laikotarpiu padidėjo 38 %. Kadangi Kinijos eksportuojantys gamintojai nebendradarbiavo, kainų didėjimą buvo galima susieti su ekonominėmis sąlygomis, didėjančiomis žaliavų kainomis ir pasauline infliacija po 2020 m. pandemijos.

(156) Priverstinį kainų mažinimą per peržiūros tiriamąjį laikotarpį Komisija nustatė lygindama:

— atrinktų Sąjungos gamintojų vidutinę svertinę vieneto pardavimo kainą, taikytą nesusijusiems pirkėjams Sąjungos rinkoje, pakoreguotą atsižvelgiant į gamintojo kainas EXW sąlygomis, ir

— vidutinę iš Kinijos importuotų iškrautų produktų kainą, pagrįstą importo statistiniais duomenimis, įskaitant galiojantį 70,8 % antidempingo muitą ir 4 % muitus.

(157) Palyginus rankinių padėklų krautuvų importo iš Kinijos kainą, įskaitant galiojančius muitus, su Sąjungos pramonės kainomis, galima teigti, kad dėl importo kainų Sąjungos pramonės kainos nebuvo priverstinai mažinamos.

6.4. **Importas iš trečiųjų šalių, išskyrus Kiniją**

(158) Be Kinijos, kitos trečiosios šalys, iš kurių importuota daugiausia rankinių padėklų krautuvų, buvo Malaizija ir Vietnamas.

(159) Importo į Sąjungą kiekio, taip pat rankinių padėklų krautuvų importo iš kitų trečiųjų šalių rinkos dalies ir kainų raida:

5 lentelė

Importas iš trečiųjų šalių

Šalis		2019	2020	2021	Peržiūros tiriamasis laikotarpis
Malaizija	Kiekis vienetais	209 436	125 542	131 139	203 417
	Indeksas	100	60	63	97
	Rinkos dalis	37 %	28 %	23 %	29 %
	Vidutinė kaina (EUR už vienetą)	159	155	174	216
	Indeksas	100	98	109	136
Vietnamas	Kiekis vienetais	114 538	118 516	175 216	247 797
	Indeksas	100	103	153	216
	Rinkos dalis	20 %	26 %	30 %	35 %
	Vidutinė kaina (EUR už vienetą)	142	144	157	186
	Indeksas	100	102	110	131
Kitos trečiosios šalys	Kiekis vienetais	10 117	6 959	5 683	11 793
	Indeksas	100	69	56	117
	Rinkos dalis	2 %	2 %	1 %	2 %
	Vidutinė kaina (EUR už vienetą)	206	303	282	253
	Indeksas	100	148	137	123

Iš viso iš visų trečiųjų šalių, išskyrus Kiniją	Kiekis vienetais	334 090	253 524	316 264	478 251
	Indeksas	100	76	95	143
	Rinkos dalis	58 %	56 %	54 %	65 %
	Vidutinė kaina (EUR už vienetą)	154	153	164	195
	Indeksas	100	96	93	112

Šaltinis: Eurostato importo duomenys.

(160) Be Kinijos, nagrinėjamuoju laikotarpiu į Sąjungą importuota beveik vien tik iš Malaizijos ir Vietnamo.

(161) Importo iš Malaizijos kiekis išliko stabilus, o jo rinkos dalis augančioje rinkoje sumažėjo 8 procentiniais punktais.

(162) Importas iš Vietnamo nagrinėjamuoju laikotarpiu smarkiai išaugo ir iki PTL pabaigos jo kiekis padidėjo daugiau nei dvigubai, palyginti su 2019 m. importuotu kiekiu. Jo rinkos dalis per PTL padidėjo 15 procentinių punktų iki 35 %.

(163) Bendra importo kaina nagrinėjamuoju laikotarpiu taip pat padidėjo 30 %.

6.5. **Sąjungos pramonės ekonominė padėtis**

6.5.1. *Bendrosios pastabos*

(164) Vertinant Sąjungos pramonės ekonominę padėtį buvo įvertinti visi ekonominiai rodikliai, nagrinėjamuoju laikotarpiu turėję įtakos Sąjungos pramonės būklei.

(165) Kaip minėta 17–20 konstatuojamosiose dalyse, Sąjungos pramonės ekonominei padėčiai įvertinti atlikta atranka.

(166) Siekdama nustatyti žalą Komisija atskirai nagrinėjo makroekonominius ir mikroekonominius žalos rodiklius. Makroekonominius rodiklius Komisija įvertino remdamasi Sąjungos pramonės pateiktais duomenimis. Naudoti visų Sąjungos gamintojų duomenys.

(167) Mikroekonominius rodiklius Komisija vertino remdamasi atrinktų Sąjungos gamintojų klausimyno atsakymuose pateiktais duomenimis. Naudoti atrinktų Sąjungos gamintojų duomenys. Nustatyta, kad abu duomenų rinkiniai atspindi Sąjungos pramonės ekonominę padėtį.

(168) Makroekonominiai rodikliai yra gamyba, gamybos pajėgumai, pajėgumų naudojimas, pardavimo apimtis, rinkos dalis, augimas, užimtumas, našumas, dempingo skirtumo dydis ir atsigavimas nuo buvusio dempingo.

(169) Mikroekonominiai rodikliai yra vidutinės vieneto kainos, vieneto sąnaudos, darbo sąnaudos, atsargos, pelningumas, pinigų srautas, investicijos, investicijų grąža ir pajėgumas padidinti kapitalą.

6.5.2. *Makroekonominiai rodikliai*

6.5.2.1. Gamyba, gamybos pajėgumai ir pajėgumų naudojimas

(170) Visos Sąjungos gamybos, gamybos pajėgumų ir pajėgumų naudojimo raida nagrinėjamuoju laikotarpiu:

6 lentelė

Gamyba, gamybos pajėgumai ir pajėgumų naudojimas

	2019	2020	2021	Peržiūros tiriamasis laikotarpis
Pagamintas kiekis (vienetais)	212 552	181 256	260 606	231 964
Indeksas	100	85	123	109
Gamybos pajėgumai (vienetais)	370 500	370 500	475 500	479 500
Indeksas	100	100	128	129
Pajėgumų naudojimas	57 %	49 %	55 %	48 %

Šaltinis: Sąjungos pramonės klausimyno atsakymai.

(171) Nuo 2019 m. iki PTL pabaigos Sąjungos gamyba padidėjo 9 %, o gamybos pajėgumai – 29 %.

6.5.2.2. Parduotas kiekis ir rinkos dalis

(172) Sąjungos pramonės parduoto kiekio ir rinkos dalies raida nagrinėjamuoju laikotarpiu:

7 lentelė

Parduotas kiekis ir rinkos dalis (vienetais)

	2019	2020	2021	Peržiūros tiriamasis laikotarpis
Sąjungos rinkoje parduotas kiekis	174 706	148 066	197 280	186 913
Indeksas	100	85	113	107
Rinkos dalis	30 %	33 %	34 %	26 %

Šaltinis: Sąjungos pramonės klausimyno atsakymai.

(173) Nagrinėjamuoju laikotarpiu Sąjungos pramonės pardavimo nesusijusiems pirkėjams Sąjungoje kiekis padidėjo 7 procentiniais punktais. 2020 m. pardavimas sumažėjo, tačiau po pandemijos atsigavo.

(174) 2019–2021 m. Sąjungos pramonė taip pat sugebėjo išlaikyti palyginti stabilią rinkos dalį, tačiau per PTL jos rinkos dalis sumažėjo. Apskritai nuo 2019 m. iki PTL Sąjungos pramonės rinkos dalis sumažėjo nuo 30 iki 26 %.

6.5.2.3. Augimas

(175) Kaip nurodyta pirmiau, tiek suvartojimas Sąjungoje, tiek Sąjungos pramonės pardavimas nuo 2019 m. iki PTL pabaigos padidėjo. Nepaisant šios augimo tendencijos, nagrinėjamuoju laikotarpiu Sąjungos pramonė prarado 4 % rinkos dalies. Tai rodo, kad Sąjungos pramonė negalėjo pasinaudoti augančia rinka ir net nepajėgė išlaikyti savo rinkos dalies.

(176) Komisija taip pat pažymi, kad nagrinėjamuoju laikotarpiu importo iš Vietnamo rinkos dalis didėjo visų kitų Sąjungos rinkos dalyvių sąskaita.

6.5.2.4. Užimtumas ir našumas

(177) Užimtumo ir našumo raida nagrinėjamuoju laikotarpiu:

8 lentelė

Užimtumas ir našumas

	2019	2020	2021	Peržiūros tiriamasis laikotarpis
Darbuotojų skaičius	624	565	653	686
Indeksas	100	90	105	110
Našumas (vienetais darbuotojui)	340	321	399	338
Indeksas	100	94	117	99

Šaltinis: Sąjungos pramonės klausimyno atsakymai.

(178) Sąjungos pramonės darbuotojų skaičius nagrinėjamuoju laikotarpiu padidėjo 10 %. Nuo 2019 m. iki PTL pabaigos našumas išliko palyginti stabilus.

6.5.2.5. Dempingo skirtumo dydis ir atsigavimas nuo buvusio žalingo dempingo

(179) Atlikus tyrimą nustatytas 82,5 % dempingo skirtumas. Galiojančios antidempingo priemonės galėjo sumažinti faktinio dempingo skirtumo dydžio poveikį Sąjungos pramonei, tačiau Sąjungos pramonė vis dar negalėjo išlaikyti savo rinkos dalies, kuri sumažėjo keturiais procentiniais punktais.

(180) Nors Sąjungos pramonės kainos nagrinėjamuoju laikotarpiu padidėjo 9 %, atitinkamos vieneto gamybos sąnaudos išaugo 25 %.

(181) Sąjungos pramonė negalėjo toliau didinti kainų dėl mažų importo kainų spaudimo ir labai išaugusių plieno bei elektros energijos kainų ir infliacijos nulemto spaudimo kitoms sąnaudoms, įskaitant darbo jėgą.

(182) Per ankstesnę priemonių galiojimo termino peržiūrą Komisija nustatė, kad Sąjungos pramonė pradėjo atsigauti nuo buvusio žalingo dempingo poveikio. Pardavimo kiekis ir rinkos dalys labai padidėjo, o jos finansinė padėtis tapo žymiai geresnė.

(183) Tačiau per šį nagrinėjamąjį laikotarpį Sąjungos pramonės padėtis vėl pablogėjo tiek, kad pramonė vėl patyrė žalą.

6.5.3. *Mikroekonominiai rodikliai*

(184) Toliau mikroekonominiai rodikliai pateikiami kaip indeksai ir intervalai. Tai padaryta siekiant apsaugoti abiejų atrinktų Sąjungos gamintojų konfidencialumą, nes, atskleidus tikslius duomenis, vieno gamintojo duomenys būtų atskleisti kitam gamintojui.

(185) Indeksai rodo rodiklio tendenciją per tam tikrą laiką (2019 m. = 100). Be to, pateikiami intervalai rodo rodiklio dydį.

6.5.3.1. Kainos ir kainoms poveikį darantys veiksniai

(186) Atrinktų Sąjungos gamintojų pardavimo nesusijusiems pirkėjams Sąjungoje vidutinių svertinių vieneto kainų raida nagrinėjamuoju laikotarpiu:

9 lentelė

Pardavimo kainos ir gamybos sąnaudos Sąjungoje (EUR už vienetą)

	2019	2020	2021	Peržiūros tiriamasis laikotarpis
Vidutinė vieneto pardavimo Sąjungoje kaina	[270–300]	[270–300]	[270–300]	[310–330]
Indeksas	100	98	99	109
Vieneto gamybos sąnaudos	[270–300]	[290–320]	[290–320]	[340–370]
Indeksas	100	107	106	125

Šaltinis: atrinktų Sąjungos gamintojų klausimyno atsakymai.

(187) Atrinktų Sąjungos gamintojų pardavimo Sąjungos rinkoje kainos iki peržiūros tiriamojo laikotarpio išliko palyginti stabilios. Įsigyti rankiniai padėklų krautuvai yra turtas, kurį galima eksploatuoti kelerius metus, o ne dešimtmečiais. Be to, šis gaminys turi būti standartinis, nes, kad tiktų standartiniam padėklui, padėklų krautuvų konstrukcija nebuvo keičiama. Todėl nėra nieko neįprasto, kad kainos nagrinėjamuoju laikotarpiu išliko stabilios.

(188) Tačiau atrinktų Sąjungos gamintojų kainos nuo 2021 m. iki PTL padidėjo 10 procentinių punktų.

(189) Rankinio padėklų krautuvo gamybos sąnaudos iš esmės priklauso nuo dviejų dalykų – plieno kainos ir elektros energijos kainos. Šios sąnaudos sparčiai didėjo 2021 m. ir per PTL, todėl gamybos sąnaudos smarkiai išaugo – 19 procentinių punktų nuo 2021 m. iki PTL.

6.5.3.2. Darbo sąnaudos

(190) Atrinktų Sąjungos gamintojų vidutinių darbo sąnaudų raida nagrinėjamuoju laikotarpiu:

10 lentelė

Vieno darbuotojo vidutinės darbo sąnaudos

	2019	2020	2021	Peržiūros tiriamasis laikotarpis
Vieno darbuotojo vidutinės darbo sąnaudos (EUR)	[35 000–38 000]	[40 000–43 000]	[47 000–50 000]	[47 000–50 000]
Indeksas	100	116	134	132

Šaltinis: atrinktų Sąjungos gamintojų klausimyno atsakymai.

(191) Darbo sąnaudos nuo 2019 m. iki nagrinėjamojo laikotarpio pabaigos padidėjo 32 %, kaip ir darbo užmokestis visoje Sąjungoje reaguojant į dėl infliacijos patiriamą spaudimą.

6.5.3.3. Atsargos

(192) Atrinktų Sąjungos gamintojų atsargų raida nagrinėjamuoju laikotarpiu:

11 lentelė

Atsargos

	2019	2020	2021	Peržiūros tiriamasis laikotarpis
Laikotarpio pabaigos atsargos (vienetais)	[5 000–5 500]	[6 000–6 500]	[8 000–8 500]	[6 500–7 000]
Indeksas	100	124	163	138
Laikotarpio pabaigos atsargos gamybos procentine dalimi	3 %	4 %	4 %	3 %

Šaltinis: atrinktų Sąjungos gamintojų klausimyno atsakymai.

(193) Nors Sąjungos pramonės laikotarpio pabaigos atsargos nagrinėjamuoju laikotarpiu padidėjo 38 %, jos buvo mažos, palyginti su visu pagamintu kiekiu, o laikotarpio pabaigos atsargos, išreikštos gamybos procentine dalimi, nagrinėjamuoju laikotarpiu nesikeitė.

6.5.3.4. Pelningumas, pinigų srautas, investicijos, investicijų grąža ir pajėgumas padidinti kapitalą

(194) Atrinktų Sąjungos gamintojų pelningumo, pinigų srauto, investicijų ir investicijų grąžos raida nagrinėjamuoju laikotarpiu:

12 lentelė

Pelningumas, pinigų srautas, investicijos ir investicijų grąža

	2019	2020	2021	Peržiūros tiriamasis laikotarpis
Pardavimo nesusijusiems pirkėjams Sąjungoje pelningumas (pardavimo apyvartos %)	10,5 %	6,2 %	– 1,1 %	– 0,9 %
Pinigų srautas (EUR)	[3 000 000–4 000 000]	[0 – – 1 000 000]	[500 000–1 500 000]	[– 3 500 000 – – 4 500 000]
Indeksas	100	– 19	45	– 120
Investicijos (EUR)	[3 000 000–4 000 000]	[1 000 000–1 500 000]	[0–500 000]	[0–500 000]
Indeksas	100	32	13	14
Investicijų grąža	47 %	– 15 %	30 %	– 94 %

Šaltinis: atrinktų Sąjungos gamintojų klausimyno atsakymai.

(195) Komisija atrinktų Sąjungos gamintojų pelningumą nustatė panašaus produkto pardavimo nesusijusiems pirkėjams Sąjungoje grynąjį pelną neatskaičius mokesčių išreiškusi šio pardavimo apyvartos procentine dalimi.

(196) Kadangi gamybos sąnaudos iš pradžių padidėjo 2019–2020 m. ir toliau didėjo nuo 2021 m. iki PTL pabaigos, atrinkti Sąjungos gamintojai negalėjo kompensuoti visų savo sąnaudų, todėl pelno, kurį jie sugebėjo gauti 2019 m., 2020 m. gauti nebebuvo įmanoma. 2021 m. ir PTL Sąjungos pramonė veikė nuostolingai.

(197) Grynasis pinigų srautas yra Sąjungos gamintojų pajėgumas patiems finansuoti savo veiklą. Grynojo pinigų srauto raidos tendenciją lėmė tai, kad nagrinėjamojo laikotarpio pabaigoje jie nepajėgė uždirbti pelno.

(198) Investicijų ir investicijų grąžos raidos tendencijos yra tokios pačios, nes jos susijusios su bendrovių pelningumu ir jų pajėgumu padidinti kapitalą investicijoms finansuoti. Nagrinėjamojo laikotarpio pabaigoje taip pat padidėjo infliacija ir skolinimosi palūkanų normos.

6.6. **Išvada dėl žalos**

(199) Per ankstesnę priemonių galiojimo termino peržiūrą nustatyta, kad Sąjungos pramonė atsigavo nuo buvusio dempingo, bet atsigavimas buvo trapus. Atliekant šį tyrimą nustatyta, kad nagrinėjamuoju laikotarpiu, ypač 2021 m. ir PTL, Sąjungos pramonė vėl patyrė žalą.

(200) Tokią žalą rodo pramonės patirti nuostoliai ir būtinybė dėl kainos konkuruoti su importu iš Kinijos, Vietnamo ir Malaizijos, atsižvelgiant į standartinį paties produkto pobūdį.

(201) Remdamasi tuo, kas išdėstyta, Komisija padarė išvadą, kad peržiūros tiriamuoju laikotarpiu Sąjungos pramonei buvo padaryta materialinė žala, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 3 straipsnio 1 dalyje.

(202) Tačiau Komisija pažymi, kad ši žala patirta tuo metu, kai dėl RPK importo iš Kinijos Sąjungos pramonės kainos nebuvo priverstinai mažinamos.

(203) Todėl Komisija padarė išvadą, kad materialinė žala Sąjungos pramonei negalėjo būti padaryta dėl importo dempingo kaina iš Kinijos.

7. **ŽALOS DĖL IMPORTO DEMPINGO KAINA PASIKARTOJIMO TIKIMYBĖ**

(204) 201 konstatuojamojoje dalyje Komisija padarė išvadą, kad peržiūros tiriamuoju laikotarpiu Sąjungos pramonei daryta materialinė žala. Tačiau Komisija negalėjo padaryti išvados, kad ši žala buvo susijusi su importu dempingo kaina iš Kinijos.

(205) Todėl pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalį Komisija vertino, ar yra žalos dėl importo dempingo kaina iš Kinijos pasikartojimo tikimybė, jei tokiam importui nustatytų priemonių būtų leista nebetaikyti.

(206) Šiuo tikslu Komisija nagrinėjo šiuos veiksnius:

a) Kinijos gamybos pajėgumus ir nepanaudotus pajėgumus;

b) eksporto iš Kinijos į trečiąsias šalis kainų ir Sąjungos kainų lygio santykį;

c) tikėtiną importo iš Kinijos kainų lygį netaikant antidempingo priemonių ir jo poveikį Sąjungos pramonei, įskaitant priverstinį kainų mažinimą bei žalingą lygį, ir

d) vengimą.

7.1. **Nepanaudoti pajėgumai Kinijoje**

(207) Kaip nurodyta 130–134 konstatuojamosiose dalyse, Kinija turi daug gamybos pajėgumų ir nepanaudotų pajėgumų, kuriuos ji galėtų panaudoti eksportui į Sąjungos rinką greitai padidinti, jeigu baigtų galioti antidempingo priemonės. Kaip nustatyta 131 konstatuojamojoje dalyje, apskaičiuota, kad nepanaudoti pajėgumai sudarė apie 1,3 mln. vienetų, o tai beveik dvigubai daugiau nei Sąjungos suvartojimas. Nė viena kita šalis neišreiškė abejonių dėl šių duomenų ir nepateikė jokių kitų pastabų.

(208) Pajėgumų naudojimas sudarė apie 60 %, kaip nurodyta 131 konstatuojamojoje dalyje, o tai rodo, kad Kinijos pajėgumai gerokai viršija vidaus poreikius. Atsižvelgiant į visus pagrįstus Kinijos augimo lūkesčius, Kinijos rinka negali panaudoti nepanaudotų pajėgumų Kinijoje. Todėl Kinijos gamintojai turi didelių paskatų eksportuoti, visų pirma į Sąjungos rinką, ypač jei būtų leista nebetaikyti priemonių.

7.2. **Eksporto iš Kinijos į trečiąsias šalis kainos**

(209) Prašyme atlikti peržiūrą pateikti RPK eksporto iš Kinijos į kitas šalis, visų pirma didelę Jungtinių Amerikos Valstijų eksporto rinką, kainų duomenys. Iš šių duomenų matyti, kad eksportas tebesitęsia dideliais kiekiais ir mažesnėmis kainomis nei į Sąjungą.

(210) Šiuos duomenis patvirtino pačios Komisijos atlikta analizė, pateikta 135–139 konstatuojamosiose dalyse.

7.3. **Tikėtinas Kinijos kainų lygis netaikant galiojančių priemonių**

(211) Komisija įvertino prašyme atlikti peržiūrą ir jos pačios analizėje pateiktus duomenis, rodančius kainas, kuriomis Kinija gali eksportuoti į dideles trečiųjų šalių rinkas, įskaitant Jungtines Amerikos Valstijas.

(212) Šios mažos kainos rodo, kad nustojus galioti priemonėms importo iš Kinijos į ES kainos sumažėtų iki tokio lygio. Kaip matyti 4 lentelėje, importo iš Kinijos kainos peržiūros tiriamuoju laikotarpiu buvo 204 EUR už vienetą, t. y. gerokai mažesnės už vidutinę Sąjungos pramonės pardavimo kainą [310–330] EUR už vienetą, nurodytą 9 lentelėje, taip pat mažesnės už gamybos sąnaudas [340–370] EUR už vienetą.

(213) Todėl tikėtina, kad, netaikant antidempingo muitų, importas iš Kinijos smarkiai priverstinai sumažintų Sąjungos kainas.

7.4. **Priemonių vengimas**

(214) 141 konstatuojamojoje dalyje Komisija pažymi, kad per ankstesnius tyrimus nustatytas galiojančių priemonių vengimas.

(215) Visų pirma nustatyta, kad priemonių vengiama siunčiant prekes per Tailando Karalystę, todėl išplėstosios priemonės toliau taikomos iš Tailando siunčiamiems importuojamiems produktams, neatsižvelgiant į tai, ar jų kilmės šalis yra ar nėra Tailandas.

(216) Antra, Kinijos eksportuotojai priemonių taip pat vengė rankinių padėklų krautuvuose įmontuodami vadinamąją svorio rodymo sistemą, neintegruotą į važiuoklę, ir tai leido jiems produktus klasifikuoti taip, kad išvengtų muito.

(217) Šie nustatyti vengimo veiksmai rodo, kad Kinijos gamintojai mėgino išvengti priemonių, kad galėtų patekti į Sąjungos rinką nemokėdami muitų, o tai rodo Sąjungos rinkos patrauklumą šiems Kinijos gamintojams.

7.5. **Išvada dėl žalos pasikartojimo tikimybės**

(218) Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta, Komisija padarė išvadą, kad priemonėms nustojus galioti importas iš Kinijos žalinga dempingo kaina veikiausiai labai padidėtų, todėl Sąjungos pramonei daroma žala padidėtų dar labiau.

8. **SĄJUNGOS INTERESAI**

(219) Pagal pagrindinio reglamento 21 straipsnį Komisija nagrinėjo, ar tolesnis galiojančių antidempingo priemonių taikymas neprieštarautų visos Sąjungos interesams. Nustatant Sąjungos interesus įvertinti visi susiję interesai, įskaitant Sąjungos pramonės, importuotojų ir galutinių naudotojų interesus.

8.1. **Sąjungos pramonės interesai**

(220) Atliekant tyrimą bendradarbiavo visi žinomi rankinių padėklų krautuvų gamintojai. Per tyrimą atrinktos dvi bendrovės ir jų patalpose surengti tikrinamieji vizitai, o likusios bendrovės per Sąjungos pramonės vardu veikiančius teisininkus pateikė informaciją apie makroekonominius rodiklius.

(221) Komisija daro išvadą, kad, atsižvelgiant į žalą, kurią Sąjungos pramonė patyrė nagrinėjamuoju laikotarpiu, ši žala tęstųsi, jei priemonės nustotų galioti, o Sąjungos pramonės ekonominė padėtis toliau blogėtų.

(222) Priemonės akivaizdžiai atitinka Sąjungos pramonės interesus.

8.2. **Nesusijusių importuotojų ir naudotojų interesai**

(223) Atliekant tyrimą nebendradarbiavo nė vienas importuotojas ar naudotojas.

(224) Per visus ankstesnius tyrimus Komisija padarė išvadą, kad priemonės neturėjo didelio poveikio nei rankinių padėklų krautuvų importuotojams, nei naudotojams.

(225) Todėl, nesant naujų įrodymų, Komisija vėl daro išvadą, kad tolesnis priemonių taikymas neturės jokio žymaus poveikio importuotojams ar naudotojams.

8.3. **Išvada dėl Sąjungos interesų**

(226) Remdamasi tuo, kas išdėstyta, Komisija padarė išvadą, kad nėra jokių įtikinamų su Sąjungos interesais susijusių priežasčių, dėl kurių importuojamiems Kinijos kilmės rankiniams padėklų krautuvams nereikėtų toliau taikyti esamų priemonių.

9. **ANTIDEMPINGO PRIEMONĖS**

(227) Visoms suinteresuotosioms šalims buvo pranešta apie esminius faktus ir aplinkybes, kuriais remiantis ketinama rekomenduoti toliau taikyti galiojančias priemones. Buvo nustatytas laikas pastaboms dėl atskleistų faktų pareikšti.

(228) Pastabų negauta.

(229) Remiantis Komisijos išvadomis dėl dempingo pasikartojimo, žalos pasikartojimo ir Sąjungos interesų, antidempingo priemonės, nustatytos rankiniams padėklų krautuvams iš Kinijos, turėtų būti taikomos toliau.

(230) Šiame reglamente nurodytos individualios antidempingo muito normos bendrovėms taikomos tik nurodytų juridinių asmenų pagamintam importuojamam Kinijos kilmės peržiūrimajam produktui. Importuojamam peržiūrimajam produktui, pagamintam bet kurios kitos bendrovės, kuri konkrečiai nepaminėta šio reglamento rezoliucinėje dalyje, įskaitant subjektus, susijusius su konkrečiai paminėtomis bendrovėmis, turėtų būti taikoma visoms kitoms bendrovėms nustatyta muito norma. Tokioms bendrovėms neturėtų būti taikomos jokios individualios antidempingo muito normos.

(231) Pasikeitus pavadinimui bendrovė gali prašyti taikyti šias individualias antidempingo muito normas. Prašymas turi būti teikiamas Komisijai ([40]). Prašyme turi būti pateikta visa susijusi informacija, leidžianti įrodyti, kad pasikeitimas nedaro poveikio bendrovės teisei naudotis jai jau taikoma muito norma. Jei bendrovės pavadinimo pasikeitimas nedaro poveikio jos teisei naudotis jai taikoma muito norma, pranešimas dėl pavadinimo pakeitimo bus paskelbtas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

(232) Atsižvelgiant į Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) 2018/1046 ([41]) 109 straipsnį, jei suma turi būti kompensuojama remiantis Europos Sąjungos Teisingumo Teismo sprendimu, mokėtinų delspinigių norma yra Europos Centrinio Banko savo pagrindinėms refinansavimo operacijoms taikoma norma, paskelbta *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* C serijoje ir galiojusi kiekvieno mėnesio pirmą kalendorinę dieną.

(233) Šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka pagal Reglamento (ES) 2016/1036 15 straipsnio 1 dalį įsteigto komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės rankiniams padėklų krautuvams ir jų pagrindinėms dalims, t. y. važiuoklei ir hidrauliniam mechanizmui, kurių KN kodai šiuo metu yra ex 8427 90 00 (TARIC kodas 8427 90 00 19) ir ex 8431 20 00 (TARIC kodas 8431 20 00 19), nustatomas galutinis antidempingo muitas.

2. Šiame reglamente rankiniai padėklų krautuvai yra ratiniai krautuvai su keliamosiomis šakėmis padėklams krauti, suprojektuoti taip, kad naudodamasis lanksčiaja rankena šalia stovintis operatorius galėtų juos rankomis stumti, traukti ir valdyti ant lygaus kieto paviršiaus. Rankiniai padėklų krautuvai suprojektuoti taip, kad nuleidžiant ir pakeliant rankeną jais būtų galima pakelti krovinį iki pakankamo aukščio, kad krovinį būtų galima perkelti, ir jie neturi jokios kitos papildomos funkcijos ar paskirties, kaip tik i) perkelti ir pakelti aukščiau krovinius arba padėti sandėliuojant krovinius (rankiniai keltuvai); ii) sukrauti vieną padėklą ant kito (rietuvių krautuvai); iii) pakelti krovinį iki patogaus dirbti aukščio (žirkliniai keltuvai) arba iv) pakelti ir pasverti krovinius (sveriamieji keltuvai).

([40]) European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Rue de la Loi 170, 1040 Brussels, Belgium.

([41]) 2018 m. liepos 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) 2018/1046 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1296/2013, (ES) Nr. 1301/2013, (ES) Nr. 1303/2013, (ES) Nr. 1304/2013, (ES) Nr. 1309/2013, (ES) Nr. 1316/2013, (ES) Nr. 223/2014, (ES) Nr. 283/2014 ir Sprendimas Nr. 541/2014/ES, bei panaikinamas Reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 (OL L 193, 2018 7 30, p. 1).

3. Galutinio antidempingo muito normos, taikomos 1 dalyje aprašyto produkto, kurį pagamino toliau nurodytos bendrovės, neto kainai Sąjungos pasienyje prieš sumokant muitą, yra tokios:

Bendrovė	Antidempingo muitas	Papildomas TARIC kodas
Zhejiang Noblelift Equipment Joint Stock Co. Ltd	70,8 %	A603
Ningbo Logitrans Handling Equipment Co., Ltd	54,1 %	A070
Visos kitos bendrovės	70,8 %	A999

4. Jeigu nenurodyta kitaip, taikomos galiojančios muitus reglamentuojančios nuostatos.

2 straipsnis

1. 1 straipsnio 3 dalyje nustatyto galutinio antidempingo muito taikymas išplečiamas tam pačiam produktui, kuris importuojamas su vadinamąja svorio rodymo sistema, kurią sudaro į važiuoklę, t. y. į šakes, neintegruotas svėrimo mechanizmas, ir kurio TARIC kodai šiuo metu yra 8427 90 00 30 ir 8431 20 00 50.

2. 1 straipsnio 3 dalyje nurodyto galutinio antidempingo muito, nustatyto visoms kitoms bendrovėms, taikymas išplečiamas tiems patiems iš Tailando siunčiamiems importuojamiems rankiniams padėklų krautuvams, kurių TARIC kodai šiuo metu yra 8427 90 00 11 ir 8431 20 00 11, deklaruojamiems arba nedeklaruojamiems kaip Tailando kilmės.

3 straipsnis

1. Prašymai atleisti nuo muito, kurio taikymas išplėstas pagal 2 straipsnį, pateikiami raštu viena iš Europos Sąjungos oficialiųjų kalbų ir turi būti pasirašyti pareiškėjo įgalioto asmens. Prašymas turi būti siunčiamas šiuo adresu:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate G
Rue de la Loi 170/Wetstraat 170, CHAR 04/034
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
E. paštas: TRADE-TDI-INFORMATION@ec.europa.eu

2. Pagal Reglamento (ES) 2016/1036 13 straipsnio 4 dalį Komisija, pasikonsultavusi su Patariamuoju komitetu, gali sprendimu leisti iš bendrovių, kurios nevengia 1 straipsniu nustatytų antidempingo priemonių, importuojamiems produktams netaikyti muito, kurio taikymas išplėstas pagal 2 straipsnį.

4 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2024 m. vasario 26 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN